



ÉCONOMIE



Le groupe de Cairns
laboure en milieu aride

Page 8

AOL / Time Warner
l'Europe dit oui

Page 24

La Presse

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 12 OCTOBRE 2000

BOURSE > PETITES ANNONCES

LES MARCHÉS			
CDNX			
Composé	3357,19	-56,37	
Variation du jour	-1,65%	An	
TORONTO			
TSE 300	10145,00	-249,80	
Variation du jour	-2,40%	An 45,56%	
NEW YORK			
Dow Jones	10413,79	-110,61	
Variation du jour	-1,05%	An 1,24%	
S&P 500			
	1364,59	-21,35	
Variation du jour	-1,54%	An 6,32%	
NASDAQ			
	3168,49	-72,05	
Variation du jour	-2,22%	An 12,88%	
DOLLAR CAN			
	66,41 CUS	-0,26	
Variation du jour	-0,39%	An -1,67%	
DOLLAR CAN			
	76,37 CEURO	-0,12	
Variation du jour	-0,16%	An 21,86%	
OR			
	270,50 S\$US	-1,90	
Variation du jour	-0,70%	An -13,50%	
PÉTROLE			
	30,91 S\$US	0,00	
Variation du jour	0,00%	An 39,23%	

La volatilité fait le bonheur des day traders

STÉPHANIE GRAMMOND

LA PÉRIODE d'annonces de résultats trimestriels des entreprises injecte présentement une bonne dose de volatilité dans les Bourses. Hier, c'était au tour du géant américain Lucent Technologies de perdre près du tiers de sa valeur, tandis que la vedette des sociétés Internet, Yahoo!, flanchait de 20 %.

Si les allures schizophréniques de la Bourse donnent des maux de coeur aux investisseurs traditionnels, les *day traders*, eux, font leurs choux gras de l'actuelle vague de volatilité des marchés boursiers, car leur but est de tirer profit des fluctuations quotidiennes des actions.

« La clé du *day trading*, c'est la volatilité. Peu importe que les marchés montent ou descendent, l'important est qu'ils bougent ! » a dit Jay Ferst, chef de la direction de TradeFreedom Technologies. La firme compte 1500 clients à travers 30 succursales, dont 150 à celle de Saint-Laurent.

Hier, certains de ses clients ont enregistré des profits d'environ 4 %, même si la plupart des Bourses ont accusé des pertes. M. Ferst estime que le tiers de la clientèle encaisse régulièrement de bons profits (entre 1 % et 4 % par jour). Un tiers reste à peu près au neutre, tandis qu'un autre tiers perd carrément des sous.

« Les trois quarts de nos *traders* ont fait des profits aujourd'hui. Ils ont effectué entre 13 et 188 transactions par personne », commentait hier en fin de journée Simon Librati, le directeur de SwiftTrade Securities. La firme de spéculation sur séance a élu domicile rue Crescent, à Montréal, depuis avril dernier.

Voir DAY TRADERS en D2

Molson débourse 200 millions pour racheter ses marques aux États-Unis

MAURICE JANNARD

Le brasseur montréalais Molson inc. a conclu une entente avec Miller Brewing Compagny et Foster's Brewing Group afin de racheter la totalité des marques Molson aux États-Unis.

Cette transaction est évaluée à 133 millions de dollars américains, soit 200 millions en devise canadienne. L'accord devrait être complété vers la fin de l'année.

« Cette entente historique permettra à Molson de reprendre le contrôle de ses marques dans l'un des plus importants marchés d'importation au monde », a déclaré la direction de l'entreprise.

L'annonce a donné lieu à un ca-fouillage total chez Molson, qui avait invité les médias à participer à une conférence de presse téléphonique en début de journée, mais qui a changé d'idée par la suite, excluant les journalistes des explications détaillées.

Il est de notoriété publique que Molson était insatisfaite de l'entente actuelle avec Miller, reprochant à son partenaire de centrer ses efforts aux États-Unis sur ses produits américains.

Le président et chef de la direction de Molson, Daniel O'Neill, a exprimé le souhait que le plus vieux brasseur canadien puisse retrouver la position de force qu'il a déjà occupée sur le marché des États-Unis, le plus grand du monde.

Le secteur des bières d'importations connaît aux États-Unis une croissance très forte, avec un taux d'augmentation moyen de 11 % par année depuis cinq ans.

Le brasseur canadien créera une division américaine pour faire la promotion de ses marques.

Un des vice-présidents de Molson, John Paul Macdonald, a précisé à *La Presse* que trois marques étaient surtout visées par l'entente,



Photothèque PC ©

Après avoir maintenu fermement pendant des années que le club de hockey Le Canadien n'était pas à vendre, Molson a changé d'idée et mis l'équipe en vente, de même que le Centre Molson. Sur la photo, le président de Molson, Daniel O'Neill, et celui du Canadien, Pierre Boivin.

soient la Molson Canadian, la Molson Ice et la Golden.

La Molson Canadian est la bière la plus vendue de toute l'industrie au Canada, tandis qu'au Québec, la Molson Dry vient en tête.

« Nous reprenons le contrôle de notre destin », a souligné le représentant.

Dans quelques semaines, Molson passera à une deuxième étape : trouver un partenaire parmi quatre ou cinq groupes pressentis afin de compléter le réseau de distribution

aux États-Unis, de même que d'assurer la vente et le marketing des marques de bière.

Depuis trois ans, Molson a délaissé la quincaillerie, le bois et d'autres secteurs afin de se concentrer sur ses activités brassicoles.

Après avoir maintenu fermement pendant des années que le club de hockey Le Canadien n'était pas à vendre, Molson a changé d'idée et mis l'équipe en vente, de même que le Centre Molson.

Rien de concret ne transpire jus-

qu'ici dans ce dossier, bien que le géant montréalais des télécommunications BCE inc. se dise intéressé par ces éléments.

M. Macdonald a indiqué que beaucoup de groupes avaient manifesté de l'intérêt au début. « Nous espérons bientôt négocier avec un ou deux acheteurs potentiels sérieux. »

Voir MOLSON en D2

AIR CANADA

Après Airbus, Bombardier?

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — Air Canada a confirmé l'achat, au prix de 1,2 milliard de dollars, de 14 appareils moyens-courriers chez Airbus. L'avionneur européen équipe déjà une bonne part de sa flotte d'Air Canada, combinée avec celle de Canadien.

Il s'agit de la première étape du plus gros projet de remplacement et d'ajout d'appareils de l'histoire du transporteur aérien, projet dont *La Presse* faisait état il y a une semaine.

Tout le projet est évalué à plus de 3 milliards et doit comprendre en tout quelque 125 avions, dont la livraison sera échelonnée d'ici cinq à sept ans. Il fait suite à l'achat et la fusion avec son ex-rivale, Canadien.

Mais, après ses achats d'Airbus annoncés hier, Air Canada est présente dans le milieu aérien pour effectuer la prochaine étape de son investissement majeur auprès de

l'avionneur montréalais Bombardier, pour des jets régionaux.

Air Canada exploite déjà 26 jets régionaux de 50 places dans sa flotte principale. On s'attend parmi les analystes de l'industrie à ce que le transporteur annonce bientôt qu'il doublera au moins sa flotte de jets régionaux avec une commande d'une trentaine d'appareils. La valeur d'une telle commande approcherait le milliard de dollars.

Par ailleurs, le nouveau contrat de travail signé récemment entre Air Canada et ses pilotes permet désormais à ses filiales régionales, dont Air Nova au Québec et dans les Maritimes, d'exploiter jusqu'à 38 jets régionaux de 55 sièges ou moins, avec leurs pilotes.

Ces appareils peuvent être ajoutés pas des achats ou provenir en partie de transferts de la flotte principale d'Air Canada.

Dans un tel cas, cependant, le contrat de travail des pilotes oblige Air Canada à remplacer chaque jet régional transféré dans une filiale par un Airbus ou l'équivalent, afin

de maintenir les emplois des équipages.

Chez Air Canada, on préfère pour le moment taire l'état des négociations avec les autres avionneurs, en particulier Bombardier.

« Nous voulons remplacer des réactés vieillissants chez nos filiales régionales, comme les BAE-146 et Fokker 128, et réduire l'usage des DC-9 pour certaines liaisons », a indiqué la porte-parole, Laura Cooke.

Le président d'Air Canada, Robert Milton, a néanmoins indiqué par la voie d'un communiqué que l'annonce de l'achat de 14 Airbus est « la première d'une série sur la croissance et le renouvellement de notre flotte ».

Cette commande de 12 Airbus A321 de 160 places et deux Airbus A319 de 112 places doit être livrée à Air Canada entre les mois d'octobre 2001 et décembre 2002.

Il s'agit d'une échéance relativement rapprochée qui pourrait représenter un défi pour Bombardier, dont le carnet de commandes compte encore 500 jets régionaux de 50 et 70 places.

Mais, si Air Canada fait miroiter une commande d'une trentaine d'appareils, pour près de 1 milliard, nul doute que Bombardier Aéronautique trouverait le moyen de l'accommoder.

« Nous gardons des avions disponibles pour des livraisons plus rapides, selon les besoins de certains clients. Malgré la taille de notre carnet de commandes, et l'activité forte de notre usine, nous avons une certaine flexibilité en matière de livraisons », a commenté Catherine Chase, porte-parole de Bombardier Aéronautique.

Entre-temps, l'avionneur continue d'augmenter la cadence de production à son usine d'assemblage principale à l'aéroport de Dorval. Elle passera bientôt à 8,3 appareils par mois, puis à 11,2 appareils par mois l'an prochain et, enfin, à 12,5 appareils par mois dans deux ans.

C'est à ce moment-là aussi que Bombardier prévoit ouvrir sa deuxième usine d'assemblage de jets régionaux, en construction à l'aéroport de Mirabel.

Agropur rachète Lactel

Laurier Cloutier

AGROPUR va racheter l'actif du Groupe Lactel au prix de plus de 130 millions de dollars, à la suite d'une ronde de votes favorables.

Au cours d'une assemblée générale spéciale hier, à Drummondville, les membres de la coopérative Agropur ont largement approuvé le rachat, par un vote de 300 contre quatre, a déclaré le porte-parole, Gaétan Martineau. La veille, les producteurs laitiers des cinq coops propriétaires de Lactel en avaient fait autant.

L'assemblée a permis à Agropur de modifier ses règlements afin d'émettre, conformément à la loi, du capital privilégié à des non-membres.

Agropur versera 100 millions pour Lactel et émettra du capital privilégié, d'une valeur de 30 millions, rachetable d'ici huit à 10 ans.

À la clôture de la transaction, Agropur prendra aussi en charge les comptes recevables de Lactel et d'autres factures, mais pas sa dette à long terme. Le Bureau fédéral de la concurrence doit se prononcer sur la transaction.

La part de marché d'Agropur au Québec passera de 50 % à près de 65 %, grâce aux 12 % à 15 % de Lactel. Dans cette industrie, la part de marché se calcule en fonction du lait produit par les membres. Le

reste du marché est occupé par Parmalat Canada (Lactantia, Sealtest), filiale du géant d'Italie, et Saputo, qui réalise maintenant plus de 50 % de ses affaires aux États-Unis. Des informations persistances voulaient que Saputo ait été sur les rangs pour acheter Lactel. Ève Dalphond, analyste de la Financière Banque Nationale, ne considère pas que c'est un échec pour Saputo, toujours en mode acquisition. L'occasion manquée nuirait peu à sa cote boursière.

Le chiffre d'affaires de Lactel atteint 300 millions et s'ajoutera à celui de 1,5 milliard d'Agropur, réalisé avec 2700 employés. Tout comme Lactel sur les marchés étrangers, Agropur devra contrer les entraves aux exportations découlant des décisions de l'Organisation mondiale du commerce.

Lactel transforme 20 % de ses 300 millions de litres de lait en beurre et 50 % en fromage, surtout du cheddar, dont la moitié est exportée. La coop exporte beaucoup de cheddar fort au Royaume-Uni.

De son côté, Agropur vend notamment du lait nature, du yogourt Yoplait et des fromages fins.

À partir de son siège social de Boucherville, Lactel supervise ses usines de Chambord (Lac Saint-Jean), Sainte-Claire (sud-est de Québec), Beauceville et Saint-Alexandre, près de Rivière-du-Loup, où travaillent 700 personnes.



Photothèque Reuters ©

Selon un avocat qui s'est penché sur la question, si vous avez un condo ou une maison mobile en Floride et que vous êtes victime d'un accident qui vous cause une incapacité, votre mandat d'inaptitude québécois ne sera pas valable en Floride... Et ça peut coûter cher, semble-t-il.

Mandat d'inaptitude sous le soleil de Floride

La Presse

Vous êtes diligent et vous avez rempli un mandat d'inaptitude conforme à la loi québécoise. Pouvez-vous partir tranquille pour la Floride ? Non, répond un avocat canadien spécialiste de ces questions.

« Le mandat québécois n'est pas valable en Floride », affirme M^e Barry Fish, avocat en Ontario mais aussi membre du Barreau du Québec.

Un mandat d'inaptitude autorise

un proche à s'occuper de vos affaires si un accident ou une maladie vous rend incapable mentalement de le faire.

« Si vous avez un condo ou une maison mobile en Floride et que vous êtes victime d'un accident qui vous cause une incapacité, votre mandat d'inaptitude québécois ne sera pas valable en Floride », précise-t-il.

À ce moment, poursuit-il, vos proches devront s'adresser à un tribunal floridien afin d'obtenir la permission de mettre vos affaires en ordre, une démarche qui peut se révéler coûteuse.

« J'ai vu le cas d'une dame qui a

voulu faire vendre la maison mobile de sa tante. Une affaire de 20 000 \$. La moitié de la somme a été remise à l'avocat », raconte M^e Fish.

Évidemment, l'avocat a une solution à proposer. Son cabinet éditte un formulaire de mandat valable en Floride. Il est disponible par la poste au coût de 28,75 \$. Dans un couple, chaque personne doit le remplir.

M^e Fish précise que son mandat floridien prévoit si nécessaire la survie d'un mandat existant pour la juridiction québécoise. Le cabinet peut être joint au 1-888-965-1500. Service en anglais seulement.

ÉCONO FLASHES

Nomino | Financement de 5 millions

LA SOCIÉTÉ Nomino Technologies, un rejeton de l'Université du Québec à Montréal et de la Télé-Université, a complété un financement de 5 millions. Cette somme provient d'Innovatech du Grand Montréal (2 millions) du fonds capital risque T2C2 (1 million) du Fondation de la CSN (1 million) et d'investisseurs privés (1 million). Elle servira à commercialiser des services de Nomino, particulièrement aux États-Unis. Nomino conçoit des systèmes qui permettent aux internautes de faire des recherches à l'intérieur de sites Internet, en faisant des interrogations en langue naturelle. Ces systèmes vont trouver des débouchés intéressants dans le service à la clientèle sur Internet, estime la société. —

Neurochem | Fibrillex casse la glace

NEUROCHEM, de Saint-Laurent, indique que son principal médicament candidat, Fibrillex, a reçu le statut de nouvelle drogue de recherche de la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis. Neurochem peut maintenant passer à un essai clinique déterminant de phases II/III sur Fibrillex, son agent antifibrillaire actif à prise orale pour les patients adultes qui souffrent d'amyloïdose secondaire. En 1999, la FDA a conféré à Fibrillex la désignation de médicament orphelin, lui octroyant ainsi une exclusivité commerciale de sept ans aux États-Unis, sur approbation du produit. L'essai clinique de phases II/III débutera aux États-Unis d'ici quelques semaines. —

Maska-Laforo | La FTQ investit 5 millions

LE FONDS de solidarité FTQ vient d'investir 5 millions dans Groupe Maska-Laforo, une entreprise de Sainte-Claire de Dorchester, dans Bellechasse, spécialisée dans la fabrication de poulies de métal pour les secteurs industriels. L'investissement du Fonds permettra à cette entreprise de poursuivre son expansion et contribuera à la création de 70 nouveaux emplois, d'ici les trois prochaines années, qui s'ajouteront au 227 emplois actuels. —

Millenia Hope | Une filiale se destine au Nasdaq

SWORD COMP-SOFT, filiale de Millenia Hope, de Montréal, a déposé un formulaire de déclaration d'inscription auprès de la US Securities and Exchange Commission (SEC). Si cette déclaration d'inscription est acceptée, Sword Comp-Soft deviendra un émetteur assujéti et déposera des déclarations de résultats financiers auprès de la SEC. La déclaration d'inscription permettra aussi aux actionnaires de vendre leurs actions ordinaires pour leur propre compte sur le marché ouvert ou dans le cadre de transactions privées au prix dont ils auront convenu. Il n'existe actuellement aucun marché public pour les actions de la société, mais Sword-Comp Soft entend demander une inscription pour titre à petite capitalisation au Nasdaq. La société est un nouveau fournisseur de services d'application dans le créneau des services de santé en ligne pour particuliers. —

Robex | Acquisition au Mexique

RESSOURCES Robex a fait l'acquisition d'une mine inactive d'argent, de zinc et de plomb au Mexique. Robex a signé une entente d'achat pour acquérir un intérêt de 100 % dans la propriété de la Mine Vianey au prix de 500 000 \$ US payables en versements sur 24 mois. La concession minière comprend 44 hectares et est valide pendant 50 ans. Robex extraira un échantillon en vrac de 9946 tonnes ; le traitement de cet échantillon ne requiert aucun travail de pré-mise en valeur. —

Mines McWatters | Sigma à ciel ouvert

MINES McWatters a complété la transition d'une opération souterraine à une opération à ciel ouvert au complexe Sigma-Lamaque. L'exploitation souterraine a été définitivement arrêtée au cours du troisième trimestre, et tous les matériaux et équipements de valeurs sont remontés à la surface. Tous les bâtiments de surface servant à l'exploitation souterraine, incluant le chevalement, ont été démantelés. Les travaux ont été complétés selon le calendrier et le budget prévus. Depuis le début d'octobre, McWatters met en place la première phase de son plan d'exploitation à ciel ouvert. Pour disposer des liquidités nécessaires à la réalisation de ce plan, la société discute avec ses banquiers pour rétablir son prêt bancaire pour le faire passer de 5,3 millions \$ US à 10 millions \$ US. —

ART | Oui à GE Medical Systems

ART Recherches et Technologies Avancées, de Saint-Laurent, vient de renouveler, pour une deuxième période de six mois, son entente de collaboration scientifique avec GE Medical Systems, une division de General Electric. ART peut ainsi compter sur l'expérience de GE Medical Systems, considérée comme un leader dans le développement d'équipements d'imagerie médicale, à l'approche des essais cliniques clés (phase 3) de son système d'imagerie optique du sein SoftScan, qui devraient débuter au début 2001 au Canada et aux États-Unis. —

HQ Capitech | Investissement en Californie

HYDRO-QUÉBEC Capitech, filiale de capital-risque Hydro-Québec créée en 1998, vient d'acquérir pour 5 millions \$ US d'actions privilégiées convertibles de la compagnie Automated Power Exchange, une entreprise de Santa Clara en Californie. Cet investissement assuré à Hydro Capitech une part minoritaire du capital-actions de cette compagnie. Les autres actionnaires importants sont Bechtel, PECO, FirstEnergy, ITOCHU, Sumitomo et Tokyo Electric Power. —

Pierre Bellemare

MOLSON

Suite de la page D1

Le calendrier demeure le même : Molson compte vendre ces éléments d'actif d'ici la fin de décembre.

L'accord d'hier amènera Molson à produire la bière Foster's pour le marché américain. Les relations d'affaires avec Miller et Foster's pour le marché canadien demeureront intactes.

Le titre de classe A du brasseur a terminé la séance d'hier en hausse de 2,15 \$, à 37,05 \$, à la Bourse de Toronto, dépassant son sommet des

52 dernières semaines, qui était de 35,25 \$. La plus faible valeur des actions de Molson au cours des 12 derniers mois était de 21,10 \$.

Au cours du premier trimestre de l'exercice 2000, terminé le 30 juin, l'entreprise montréalaise a réalisé un profit de 32,5 millions, ou 55 cents par action, par rapport à 22,6 millions, ou 38 cents par action, durant la période correspondante de l'année précédente.

Le chiffre d'affaires annuel du brasseur atteint 2 milliards.

AVIS DE NOMINATION



Michel Jean David

Monsieur Fred Jalbout, Président du conseil et chef de la direction de SACO SMARTVISION INC., est heureux d'annoncer la nomination de Michel Jean David au poste de président et chef de l'exploitation. Monsieur David possède plus de 20 ans d'expérience dans divers domaines, dont l'ingénierie, et a tenu divers postes de haute direction, notamment en exploitation. Ses antécédents comprennent le poste de vice-président de l'assurance qualité chez Pratt & Whitney Canada et de vice-président de l'exploitation chez Bionaire inc. Monsieur David détient une licence ès science en ingénierie de l'université Queen et un mémoire de maîtrise en administration (MBA) de l'université York. SACO SMARTVISION INC. est un pionnier dans la conception d'écrans vidéo DEL. Les avantages technologiques de ses écrans lui confèrent un positionnement de leader mondial dans les domaines des sports et du divertissement. Le siège social de la société est à Montréal, et elle possède des bureaux de vente et de service technique au Canada, aux États-Unis, en France et en Espagne. SACO est cotée à la Bourse de Toronto.

DAY TRADERS

Suite de la page D1

« Pour la journée, les profits de nos traders s'échelonnent de 25 \$ US à 2700 \$ US par personne. Mais il y a quelqu'un qui a encaissé 11 000 \$ US. C'est aussi payant quand les marchés sont à la baisse, parce qu'ils font des ventes à découvert », a expliqué M. Librati.

La vente à découvert consiste à vendre un titre que l'on ne détient pas dans l'espoir que l'action baisse, ce qui permet ensuite de l'acheter à un cours inférieur pour se couvrir.

M. Librati observe que les spéculateurs qui débutent font généralement des pertes de 5000 à 10 000 \$ US au cours des six premiers mois, ce qui représente 15 à 20 % de leur portefeuille. Pourtant, SwiftTrade leur donne une formation de six semaines qui est suivie d'une période d'entraînement d'un mois afin de vérifier s'ils sont en mesure de limiter leurs pertes.

Présentement, 25 futurs spéculateurs sont en formation. Ils se joindront aux 45 clients actuels de SwiftTrade. La firme, qui compte 62 postes de travail, devra bientôt agrandir. D'ailleurs, quelque 180 personnes ont participé à ses journées portes ouvertes à la fin de septembre. Plusieurs traders de la Bourse de Montréal sont intéressés, car la Bourse est en train d'informatiser la négociation de certains de ses produits, ce qui se traduira par des pertes d'emplois.

NOUVEAU

Centre de perfectionnement



Les alliances stratégiques : les défis

16 et 17 novembre 2000 - 9 h à 17 h

Les alliances stratégiques sont des éléments importants de la stratégie d'un nombre grandissant d'entreprises pour accéder à de nouvelles compétences, de nouvelles technologies, de nouveaux marchés. Mais les alliances stratégiques posent des défis de taille, elles sont complexes à gérer. Ce programme traite de la gestion efficace des alliances et du développement des compétences managériales requises pour se donner un «avantage coopératif».

Aucune formation académique n'est exigée.

Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales

http://www.hec.ca/cphec/as.htm

(514) 340-6001



Animateur
Louis Hébert
Ph.D., Western
Ontario

SUR MESURE Ce programme peut être adapté et offert dans votre organisation. Prenez contact avec nous!

TECHNOLOGIES

Les commissions de valeurs veulent endiguer la divulgation privilégiée d'informations

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO – Les principales commissions des valeurs mobilières, dont la CVMQ en Ontario et la CVMQ au Québec, préparent des directives afin d'endiguer la divulgation privilégiée d'informations par les entreprises, comme les cas d'Air Canada et de Télé-globe, qui ont suscité la grogne en Bourse ces derniers jours.

En Ontario, c'est un « comité de divulgation continue » de la CVMQ qui doit rendre public son rapport et ses recommandations d'ici quelques semaines, à des fins de consultation dans l'industrie des valeurs mobilières. Cet exercice doit mener à l'adoption l'an prochain d'une série de directives par les commissaires de la CVMQ. Elles s'ajouteront aux articles de la loi ontarienne sur le commerce des valeurs mobilières qui proscrivent la divulgation préférentielle d'informations par les entreprises auprès de certains intervenants du

marché boursier, et qui peuvent influencer la valeur de leurs actions.

On cible particulièrement l'échange d'informations entre les dirigeants des entreprises et les analystes des firmes de courtage de valeurs mobilières.

« Le marché boursier change avec la place grandissante des transactions directes par des investisseurs, par téléphone ou l'Internet. Ces investisseurs doivent pouvoir accéder aux mêmes informations et en même temps que les analystes et les courtiers, qui sont les intermédiaires traditionnels dans le marché », a résumé Frank Switzer, de la CVMQ.

Une récente enquête de la CVMQ auprès de 400 entreprises canadiennes cotées en Bourse a démontré que plus de 80 % d'entre elles ont l'habitude de tenir des rencontres privées d'informations avec des analystes, ou encore contribuent à la rédaction de leurs rapports.

En contrepartie, moins de 20 % de ces entreprises invitent les investisseurs en général à écouter les conférences téléphoniques avec les analystes et les journalistes financiers à propos de leurs résultats tri-

mestriels, par téléphone ou par l'Internet.

Au Québec, la CVMQ travaille elle aussi à la mise au point de directives qui s'ajouteraient aux articles de la loi provinciale des valeurs mobilières.

« La loi est très précise à l'égard de l'interdiction de la divulgation et l'usage d'informations de façon privilégiée, avant qu'elles soient accessibles à tous les investisseurs. Néanmoins, il est peut-être nécessaire d'en raffiner et d'en préciser l'application », a commenté Denis Dubé, de la CVMQ.

L'Association des commissions de valeurs mobilières (ACVM) sert aussi de carrefour de coordination sur ce sujet. Ses membres doivent cependant décider si les futures directives contre la divulgation privilégiée d'information devraient faire l'objet de « règles générales » à l'échelle du pays.

Le sujet était néanmoins à l'ordre du jour de la plus récente réunion de l'ACVM, les 5 et 6 octobre, à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. Ironiquement, c'est à ce moment qu'Air Canada a commis la plus récente bourde de divulgation privilégiée d'informa-

tions, qui a soulevé l'ire dans le milieu boursier. Teleglobes a aussi erré en ce sens mardi dernier.

Dans les deux cas, les entreprises ont fait part privément à certains analystes choisis d'informations touchant leurs résultats et leurs projets d'investissement.

Chez Tele-globe, c'est la divulgation en catimini d'un projet majeur d'implantation de 25 centres de données pour l'Internet qui pourrait être déterminant sur le virage commercial et la relance financière de l'entreprise, qui a provoqué des questions.

Pour sa part, Air Canada a été très critiquée depuis qu'elle a fait part à certains analystes, par messages téléphoniques, que ses prochains résultats trimestriels seraient moindres que prévu, en raison de la hausse des frais de carburant et de main-d'oeuvre, ainsi que les ratés de son principal partenaire nord-américain, United Airlines.

Ces messages ont été laissés après la fermeture de la Bourse jeudi dernier. Le lendemain, vendredi, les actions d'Air Canada ont

chuté de 13 % avant que la plupart des investisseurs ne soient informés par un communiqué publié en après-midi par le transporteur.

La Bourse de Toronto, la CVMQ et la CVMQ examinent d'ailleurs les transactions et les circonstances de cette affaire.

Des sanctions éventuelles envers des dirigeants d'Air Canada seraient du recours de la CVMQ parce que l'entreprise a son siège social au Québec, même si ses actions sont négociées à la Bourse de Toronto et au Nasdaq.

Le marché change avec la place grandissante des transactions directes par téléphone ou l'Internet. Les investisseurs doivent pouvoir accéder aux mêmes informations que les analystes et les courtiers, selon la CVMQ.

ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488

Pour faire le point sur l'actualité

LISEZ LE CAHIER

Plus

CHAQUE SAMEDI DANS

La Presse

solucentre.com

des solutions pour vos affaires



Branches les familles sur Internet

8994, boul. de l'Acadie
Montréal (Québec) H4N 2Y8
Tél.: 514.388.4888 - Téléc.: 514.388.7772
Courriel: info@solucentre.com

SoluCentre

informatique



Le Château Bromont

HÔTEL SPA

Situé au pied du mont Bromont, cet hôtel-spa de qualité supérieure vous fait la promesse d'un événement réussi !

- 152 chambres et suites
- 1 salle de bal de 5 000 p²
- 12 salles de réunion
- Centre de santé SpaConcept
- Activités 4-saisons

90, rue Stanstead, Bromont / Autoroute 10, sortie 78

www.chateau-bromont.com

1 800 304-3433

1,4% TAUX À LA LOCATION



SUR TOUTES LES VOLVO S80 2000 EN STOCK

Basé sur bail 36 mois avec dépôt de sécurité multiple 599 \$/mois avec acompte de 5 995 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 7 000 \$ remboursable. 20 000 km par an, 16 ¢ du km additionnel. Pour plus de précisions, voyez un de nos représentants.

UPTOWN VOLVO

4900, rue Paré 737-6666

www.uptownvolvo.com

Le plus gros volume de vente volvo au canada

528i et 540i: En classe économique jusqu'au 31 octobre.



Faites vite! Car après le 31 octobre, vous n'aurez plus le privilège d'obtenir les plus bas prix de l'année! La BMW 528i, proclamée berline de luxe par *Automobile Magazine*, ainsi que la puissante BMW 540i vous sont offertes à des mensualités très économiques. Passez maintenant chez votre concessionnaire BMW du Grand Montréal pour en faire l'essai.

À l'achat ou à la location d'une BMW, l'entretien 3 ans ou 60 000 km est toujours inclus.*

Montréal BMW Canbec 40 0, eJe -tlo O est otél (514) 7 1-7871 . c ec.co	Laval BMW Laval Dv. e o.l. t t A to 14 0, o.l. t t O est (450) 7-4 4 / (514) 4 - 412 . s to.co	Banlieue Ouest Automobiles Jalbert 1 710, oteT sc e e l (514) 5- 2/(514) 4 - 41 . let to.c.c	Rive Sud Park Avenue BMW 8755, o.l.Tsche e O est oss (450) 445-4555 otél (514) 875-4415 . ve e .co
---	---	---	---

Offe vl les e528 2000 to t ee stoc. Co t t ec t-làte e e os, es lité e .Vese et t l o ve ee se e57 .lcltle s fct e e 000.T xef ce et .45.Vle és elle te e 1 41.Des f se e0,20 s l ets l oto lo ét eexc t20000 ée.

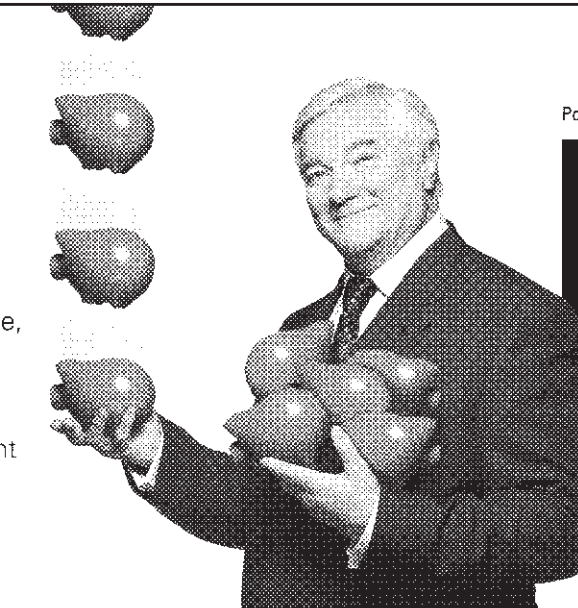
Offe vl les e540 2000 to t ee elle stoc. Co t t ec t-làte e e os, es lité e84 .Vese et t lo vl ee se e84 .T xef ce et 4 .Vle és elle te e 2 .Des f se e0,20 s l ets l oto lo ét eexc t20000 ée.

Lest x eloc to so tce x offe ts excl sve et les evces f ces Wet so t so les és es co cesso es tc ts.co to alle et al o to ec tPe e vese et et é ét essc téx és.Fet sotél é to e s s.Co s lte voteco cesso e W otél o co lte to s les ét ls.Cette offe e f le 1octo e2000. t l te vlles e tete eco és W e t so 0000 .Photoätte ctf se le et.



Le plaisir de conduire.™

Vous voulez épargner graduellement et sans effort pour votre retraite?



1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

PLAN REER ÉPARGNE PÉRIODIQUE PLACEMENTS QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec Placements Québec

Le PEP REER Placements Québec est un moyen simple d'épargner assidûment pour votre retraite. Avec des **prélèvements automatiques** à partir d'un compte de votre institution financière, au **montant** (minimum de 25 \$) et à la **fréquence** (hebdomadaire, aux deux semaines ou mensuelle) **de votre choix**, le Plan REER Épargne Périodique vous permet d'accumuler vos épargnes à votre rythme et sans effort. En tout temps, vous pouvez modifier le montant et la fréquence des prélèvements. Votre capital investi est aussi garanti sans limites par le gouvernement du Québec. Pour une réponse avisée, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

Noms de domaine: des difficultés de transition

CHARLES CÔTÉ

Le 1^{er} novembre, une nouvelle agence, l'ACEI, supervisera l'attribution des adresses Internet « .ca » mais, d'ici là, les propriétaires de sites Web qui ont des modifications à faire doivent être patients.

Le gestionnaire actuel du service, CDNet, un organisme de l'Université de la Colombie-Britannique (UBC), éprouve des difficultés à traiter les demandes de nouveaux noms et les demandes de modification.

À cause de cela, le Nouveau Théâtre expérimental, une troupe montréalaise, devait lancer son nouveau site Web le 2 octobre, mais ce n'est toujours pas fait.

« On n'a toujours rien. On est bien fâchés parce qu'on a fait un gros lancement, dit Isabelle Gingras, du NTE. On a réussi à parler aux gens de CDNet cette semaine. C'est très long. Il faut remplir des formulaires sur Internet, attendre deux jours... Peut-être qu'on aura notre site la semaine prochaine. »

La troupe a changé de serveur — l'ordinateur qui héberge un site Web — depuis son enregistrement à CDNet. Pour cette raison, les informations contenues dans la banque de données de CDNet ne sont plus à jour. Par conséquent, le concepteur du nouveau site Web ne parvient pas à faire pointer l'adresse « www.nte.qc.ca » vers son propre serveur.

« Le nom a été réservé il y a très longtemps, dit Sylvain Leclerc, développeur chez eWeb. Dans ce cas, pour transférer un nom de domaine .qc.ca, il faut d'abord faire une de-

mande par fax à CDNnet, qui est débordé. »

Pour Bernard Turcotte, directeur de l'ACEI (l'Association canadienne pour les enregistrements Internet), l'organisme qui prendra la relève de CDNet le 1^{er} novembre, il s'agit d'une nouvelle illustration de la nécessité de changer le système.

« Les gens se plaignent qu'il n'y a pas de service, mais il est géré par des bénévoles, fait-il remarquer. Depuis quelques années, l'Internet se fait une place dans les activités commerciales. On nous a donc demandé de mettre sur pied un service de qualité commerciale. On est en train de vivre la période de transition. »

Pour lui, les titulaires de noms Internet n'ont pas fait diligence quand il s'agissait de mettre la base de données CDNet à jour. Ce travail est en train d'être fait en prévision

de la transmission du mandat à l'ACEI. « Le monde s'est rendu compte que dans bien des cas, le ménage n'était pas fait. Ça a généré un surcroît de travail extraordinaire », dit-il.

Les personnes qui omettent de faire la mise à jour et le préenregistrement s'exposent à perdre leur nom de domaine mais, dit-il, des mesures sont prises pour permettre aux gens qui ne pourront pas le faire à temps de continuer la procédure sous le nouveau régime. On a mis en place les moyens pour que les gens puissent les garder, dit-il. Ils vont être encore réservés 30 jours après le transfert. »

Il promet que sous l'égide de l'ACEI, les détenteurs de noms Internet seront suivis de plus près pour s'assurer que les données seront à jour. « Il va y avoir des frais annuels, mais on va contacter les gens chaque année et les modifications seront gratuites », dit-il.

Naissance d'un spécialiste du branding

JACQUES BENOIT

DEUX ENTREPRISES de valorisation de marques (*branding*, en anglais), FutureBrandHypermedia et Dollery Rudman Freiauber, toutes deux de Toronto, viennent de fusionner pour former la plus importante société canadienne de ce secteur, sous le nom de FutureBrand Canada.

La fusion intervient après l'acquisition, le 22 septembre, de Dollery Rudman Freiauber par FutureBrand, The Americas, de New York, active au Canada depuis neuf ans par l'intermédiaire de sa filiale canadienne FutureBrandHypermedia.

La nouvelle société, qui a son siège social à Toronto, emploie un peu plus de 40 personnes. Elle s'attend à ce que ses revenus atteignent 10 millions au cours de l'année qui vient.

Chacune des deux ex-firmes apporte à la nouvelle une expertise particulière, expliquait hier dans une interview à *La Presse* son directeur général, Ed Freiauber.

« Dollery Rudman se spécialisait dans le *branding* des biens de consommation, alors qu'Hypermedia était davantage dans la haute technologie et Internet. Dollery vient par exemple de rebâtir toute l'image de marque de la Molson Canadian », note-t-il.

Leader dans son domaine aux États-Unis, FutureBrand, filiale d'Interpublic Group of Companies, est cette société à laquelle Air Canada a fait appel, il y a quelques années, pour la conception de sa nouvelle image.

Le *branding* (le nom anglais est utilisé tel quel et en France et au Québec) touche à tout ce qui concerne l'image de marque: logo, choix du créneau d'activités, promotion de la marque, emballages de produits, etc.

« C'est un outil de marketing de plus en plus utilisé à cause d'Internet, dit Ed Freiauber, et pour cette raison le secteur prend beaucoup d'expansion depuis deux ou trois ans. »

Raison du phénomène: l'existence d'Internet entraîne la création de nombreuses entreprises, qui arrivent avec des idées nouvelles, inattendues, indique-t-il.

« Il leur faut une stratégie d'affaires et une image qui soient comprises à la fois par le personnel, les clients et les investisseurs. Et elles doivent faire connaître leurs idées, les exprimer, définir leur message clairement et rapidement. »

C'est à tout cela que s'emploient les firmes telles que FutureBrand, et, au Québec, Geyser, filiale de Cossette, Nolin Branding & Design, filiale de PNMD, ou encore BBC4 à laquelle on doit entre autres la nouvelle image de marque et le nouveau logo du Fonds de solidarité de la FTQ.

Les revenus totaux de ce secteur d'activités dans l'ensemble du Canada ?

M. Freiauber se dit incapable d'avancer un chiffre car, explique-t-il, « c'est un secteur fragmenté, et il y a beaucoup de petites entreprises ».

Les deux firmes qui ont fusionné pour donner naissance à FutureBrand, filiale de FutureBrand, The Americas, lui apportent dans leurs bagages plusieurs grands clients, notamment La Baie, la Banque de Montréal, la CIBC, la Banque Royale, Bell Canada, etc.

TAUX D'INTÉRÊTS																				
	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES								
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
BANQUES																				
La Banque HSBC Canada	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	7.50	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
B. Nationale du Canada	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque Comm. Italienne	5,000	r3.75	r3.95	r3.95	r4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque Laurentienne	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque Manuvie	25,000	5.30	5.35	5.35	5.40	5,000	5.60	5.70	5.90	5.95	6.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—
NBG Bank	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque Royale	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	500	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	7.50	8.65	8.20	8.75	7.95	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque Scotia	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	500	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	7.50	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque Toronto Dominion	5,000	4.25	4.50	4.60	4.70	1,000	4.80	5.05	5.10	5.15	5.30	7.50	—	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Banque de Montréal	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	5.25	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Fédé des Caisses de Mtl	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	7.50	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
CIBC	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.35	6.49	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
FIDUCIES																				
Canada Trust	5,000	r4.20	r4.45	r4.55	r4.65	1,000	4.80	5.05	5.10	5.15	5.30	7.50	8.60	8.15	—	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Caisse-Employés Bell Cda	1,000	4.35	4.55	4.65	4.75	1,000	5.00	5.25	5.30	5.35	5.55	—	8.00	7.25	8.00	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25
Fiducie Desjardins	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Groupe Investors	0	—	—	—	—	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.90	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
MCAP Mortgage Corp.	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
La Maritime	0	—	—	—	—	5,000	r5.00	r5.25	r5.38	r5.38	r5.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—
London Life	0	—	—	—	—	1,000	5.00	5.15	5.20	5.25	5.35	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Trust Général	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Fiducie Standard Life	5,000	3.88	3.88	3.88	4.00	1,000	5.12	5.25	5.25	5.38	5.38	—	—	—	—	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Promutuel Capital	5,000	r3.90	r4.10	r4.10	r4.85	1,000	5.00	5.25	5.30	5.35	5.45	—	8.60	—	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Trust National	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	8.60	8.15	8.70	7.90	8.00	8.10	8.20	8.25
Trust Royal	5,000	3.75	3.95	3.95	4.70	500	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	8.65	8.20	8.75	7.95	8.00	8.10	8.20	8.25
Trust La Laurentienne	3,000	3.75	3.95	3.95	4.70	1,000	4.85	5.10	5.15	5.20	5.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GOUVERNEMENT																				
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	500	5.15	5.35	5.50	5.60	5.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à *La Presse* hier à 17h.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM
Les abréviations suivantes sont: « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables.
(1) Obligation à terme à taux fixe

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de **15** institutions financières en un seul rendez-vous.

www.multi-prets.com

“ Le leader en courtage hypothécaire au Canada ”

MULTI-PRETS

HYPOTHÈQUES

Courtier immobilier agréé

(514) 287-1211

SERVICES GRATUITS* 1 800 798-PRÊT (7 jours/sem.)

* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant

1 an • 7,40 % | **3 ans • 7,10 %** | **5 ans • 7,15 %** | **10 ans • 7,40 %**

POSSIBILITÉ DE GARANTIR VOTRE TAUX JUSQU'EN AOÛT 2001 • CONTACTEZ-NOUS

Le Foyer de jeunes travailleurs, une entreprise sociale innovatrice

Tél.: (514) 522-3198

300 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

À MME LADAN ISMAËL, SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement et résiliation de bail concernant le logement situé au 610, #7 rue Guy, Montréal, a été intentée contre vous à la Régie du logement, Village Olympique, pyramide ouest D, 5199, rue Sherbrooke est (angle Viau), salle 2220 à Montréal, et l'audition de cette demande aura lieu le 18 oct. 2000 à 9h00 am, à ce bureau.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
PRENEZ AVIS que Gérard TAILLEFER en son vivant domicilié à 2573, Leclaire, Montréal, Qc, H1V 3A8, est décédé le 28 juin 2000 et qu'un inventaire de ses biens a été fait le 6 octobre 2000 par le liquidateur et peut être consulté au bureau de Me Suzie Saint-Georges notaire, 550 chemin de Chambly, bureau 260, Longueuil, Province de Québec, J4H 3L8
Eric TAILLEFER, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès survenu le 29 avril 2000 de Arthur Papineau, en son vivant domicilié au 116, rue Notre-Dame Ouest, Montréal, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral le 29 septembre 2000, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté au bureau de Nicole Laferrière notaire, au 507 Place d'Armes, 13e étage, Montréal. Donné ce 4 octobre 2000. Nicole Laferrière notaire.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie CAFÉ J.T. CLASSIQUE INC., demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
TAKE NOTE that the company CAFÉ J.T. CLASSIQUE INC., will ask the Inspector General of Financial Institutions the permission to proceed for its dissolution.
ME LUIGI SORBO
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie LES GESTIONS FINANCIÈRES ADM INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie 9008-7370 QUÉBEC INC., demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de procéder à sa dissolution.
Laval, le 15 septembre 2000.
LAMBERT CORMIER, AVOCATS
Procureurs de la compagnie
R 850

Theratechnologies dans l'indice vedette de Toronto

STÉPHANIE GRAMMOND

LA FIRME de biotechnologies Theratechnologies, de Saint-Laurent, a fait son entrée dans l'indice vedette de la Bourse de Toronto. Le titre de la société a été ajouté au TSE 300 après la clôture des marchés boursiers hier, entraînant un volume de transactions exceptionnel de 839 413 actions échangées au cours de la journée.

Theratechnologies effectue des recherches pour mieux lutter contre le cancer et la dégénérescence musculaire. Son titre a quadruplé depuis un an. L'annonce d'hier lui a encore donné de la vigueur. Le titre de Theratechnologies a gagné 50 cents et a clôturé la séance à 15,25 \$. Ce bond de 3,4 % s'explique par le fait que les nombreux gestionnaires individuels ont dû acheter le titre en quantité, puisque leur mandat est de reproduire exactement la composition et les rendements de l'indice.

Le titre de Theratechnologies a remplacé celui de Rio Algom, qui a été retiré du TSE 300 parce que la société est en voie d'être acquise par Billiton PLC pour la somme de 1,2 milliard de dollars.

Les prochaines sociétés susceptibles de faire leur entrée au TSE 300 sont AnorMed, StressGen Biotechnologies, Burnstand et Kasten Chase Applied Research, selon des analystes financiers.

| NOUVEAUTÉS TECHNO |

La revanche des disquettes 3,5 pouces



ANDRÉ MONDOUX
collaboration spéciale
mondoux@videotron.ca

JUSQU'À MAINTENANT, comme la plupart des utilisateurs d'ordinateurs personnels, j'ai cru que les disquettes de 3,5 pouces n'étaient toujours présentes que pour nous rappeler l'inévitable « jurassisation » de la technologie ; l'équivalence informatique d'un mantra sur la non-permanence de toute chose. Effectivement, à quoi peuvent bien servir ces disquettes ? À contenir des documents ? Voyons ! La plupart des documents contenant un tant soit peu de graphiques chassent l'aiguille de la balance bien au-delà des 1,44 Mo. À transporter et distribuer des documents ? La disquette, comme tant de technologies, n'a su résister au bulldozer Internet : désormais, nous partageons nos documents en les annexant comme pièces jointes à nos messages de courrier électronique.

Non, jusqu'à maintenant, mon maigre lot de disquettes, la plupart des résidus de vieux programmes, ne m'étaient d'aucune utilité, si ce n'était que de souligner mon petit côté nostalgique. Quant à l'unité de lecture de disquettes 3,5 pouces de mon ordinateur, on insiste qu'elle est nécessaire à lancer l'amorçage du système en cas de panne du disque dur. Pas pour longtemps : les fabricants d'utilitaires ont déjà commencé à proposer des cédéroms qui peuvent amorcer le système directement, sans passer par le lecteur A. J'étais d'avis que ce dernier ne persistait que parce qu'il était désigné par la première lettre de l'alphabet ; un honneur qui lui assurait ainsi cette présence commémorative d'un ordre ancien. D'un jour à l'autre, je m'attendais donc à ce que mon lecteur de disquettes aille terminer discrètement ses jours dans le vaste dépotoir de nos technologies désuètes.

Je croyais tout cela, jusqu'à maintenant du moins.

Ce que système d'exploitation veut...

La semaine dernière, à la suite

d'une malencontreuse série d'événements malheureux sur lesquels il est inutile de s'attarder ici, j'ai dû réinstaller mon système d'exploitation *Windows 2000*.

Première grande étape : se dénichier une disquette de démarrage, c'est-à-dire qui peut d'abord effectuer l'amorçage de base du système et ensuite prendre en charge le lecteur cédérom à partir duquel on lancera le programme d'installation de *Windows 2000* (W2K). Première grande question : ai-je une telle disquette ? Seconde étape cruciale, le programme d'installation exige la création de quatre disquettes qui serviront à lancer l'installation proprement dite. Deuxième question existentielle : ai-je encore des disquettes ? C'est ici que vous devez expier vos péchés, c'est-à-dire pour toutes les fois où vous êtes passé devant un étal de boîtes de disquettes formatées (25 000 pour 4,99 \$) en esquissant un léger sourire méprisant.

Malheureusement, je n'ai jamais pu compléter l'installation, le processus se faisant hara-kiri à l'insertion de la quatrième disquette. J'ai eu beau tenter la manoeuvre à plusieurs reprises : rien à faire. J'ai co-

pié tous les fichiers du cédérom sur mon disque dur afin d'y lancer le programme d'installation, Tintin ! W2K voulait ses disquettes... Après six heures d'efforts, fatigué et désœuvré, j'ai eu une inspiration : je suis allé créer un autre jeu de disquettes à partir d'un autre ordinateur. Bingo ! Le problème était mon unité de lecture A, qui avait corrompu le jeu de disquettes lors de sa création. La pauvre bête était malade, depuis Dieu seul sait quand, et je ne m'en étais jamais rendu compte !

Encore – et toujours – des disquettes !

Une fois W2K installé, j'ai voulu modifier certaines partitions de mes disques durs. J'ai donc décidé d'installer l'utilitaire *PartitionMagic*. Nenni : il ne fonctionne pas sous *Windows 2000* ! J'ai donc téléchargé du site du fabricant le module qui rend le logiciel compatible au nouveau système d'exploitation. En quoi consiste cette conformité à W2K ? À créer une disquette pour amorcer le système en DOS et à lancer une version « mitaine » de l'utilitaire...

Même chose avec le récent Norton

Ghost 2001 (un utilitaire pour dupliquer des disques durs) qui est officiellement « *Nouveau : compatibilité avec Windows 2000 et Windows Millenium* ». Une fois le programme démarré sous Windows, on vous demande de créer une disquette d'amorce (ahhhhhhhhhhhhhhhhh !). Celle-ci démarre votre système en DOS et lance l'exécution d'un petit module Ghost.

On s'est donné le mot ou quoi ? Après avoir mis un homme sur la Lune, déchiffré les secrets du génome humain et inventé des trucs sucrés sans sucre, on doit toujours exécuter des programmes à partir de lecteur A ? Ça sent la conspiration.

Mon avis ? Je crois que les disquettes 3,5 pouces se sont payé les services d'une firme de relations publiques. Je pressens qu'elles veulent se venger de notre indifférence à leur égard et qu'elles entendent être insidieusement présentes dans notre vie informatique. Ne jetez pas vos disquettes de 3,5 pouces par-dessus bord ; au contraire, prenez-en bien soin : astiquez-les, amenez-les faire une promenade le soir après souper ; parlez-leur...Vous en aurez encore besoin !

Manipuler avec soin : risque d'explosion !

ARIANE KROL

Atrion, une société qui développe des logiciels de gestion des produits chimiques, prévoit doubler son personnel à Saint-Laurent d'ici deux ans.

La prochaine fois que vous mettrez de l'huile à moteur GTX de Castrol dans votre voiture, ayez une petite pensée pour les logiciels d'Atrion. « *Burmah Castrol* utilise notre logiciel *Chemate* afin de connaître la réglementation sur le transport et la manutention de ses huiles dans plus de 100 pays », explique Philippe Ducas, gestionnaire de produits chez Atrion.

Bref, si le contenant d'huile Castrol a pu se rendre jusqu'à votre moteur sans être intercepté aux douanes, c'est un peu grâce à Atrion.

Il s'agit d'un des rares cas où les consommateurs auront entre les mains un produit suivi par les logiciels d'Atrion, qui servent surtout à guider la manipulation et le transport des produits chimiques utilisés en milieu de travail. Les manufacturiers entrent la composition chimique dans le système, qui leur indique la liste des indications (Danger ! Manipuler avec soin ! Risque d'explosion !) et des pictogrammes à apposer sur les étiquettes selon les pays où chaque produit est envoyé.

Atrion a vu le jour dans la région de Montréal, mais le développeur a déménagé son siège social à Reston, en Virginie, en juin 1998, afin de courtiser de grandes entreprises américaines. Une équipe de direction américaine a été mise en place, avec à sa tête le président Bruce Johnson, ex-président de Baan América.

« Nous sommes allés chercher une vedette. C'est quelqu'un qui a la capacité de prendre une petite entreprise, de la faire grossir et de l'amener à la Bourse », explique Jeannot Chapdelaine, vice-président recherche et développement à Montréal et seul francophone de l'équipe de direction.

La décision d'émigrer commence à rap-

ATRION	
Activité:	Développement de logiciels pour le transport et la manipulation de produits chimiques
Président et chef de direction:	Bruce Johnson
Siège social:	Reston, Virginie
Recherches et développement:	Saint-Laurent
Employés:	75
Investisseurs	
(Entreprise à capital fermé):	Sofinov, Knorr Capital
Revenus au 31 décembre 2000:	De 15 à 20 millions US
Revenus projetés pour 2001:	De 30 à 40 millions US

porter. Atrion, qui affichait un chiffre d'affaires d'environ 1 million il y a trois ans, a enregistré des revenus de 13,7 millions l'an dernier. La direction prévoit 15 à 20 millions \$ US cette année et au moins 30 millions \$ US l'an prochain.

« Depuis que Bruce Johnson est notre président, on est allés chercher des clients parmi les plus grosses entreprises. Avant, on vendait des produits à 20 000 \$ US à des PME québécoises et canadiennes ; aujourd'hui on ne vend pas grand-chose en bas de 150 000 \$ US à 200 000 \$ US », indique Jeannot Chapdelaine.

Une trentaine de spécialistes en chimie et en informatique travaillent actuellement au centre de recherche et développement de Saint-Laurent. Comme la plupart des vendeurs de logiciels, Atrion veut devenir un fournisseur de services applicatifs, mieux connu sous l'acronyme anglais ASP (*Application Service Provider*). Le but est d'offrir à ses clients d'utiliser ses logiciels directement sur son réseau moyennant un abonnement mensuel, au lieu d'en acheter les licences.

Le soutien technique et à la clientèle ainsi que l'hébergement des applications se fera à Saint-Laurent, ce qui devrait permettre de doubler le nombre d'employés, qui sont aujourd'hui une trentaine, d'ici deux ans.

Atrion emploie une vingtaine d'employés administratifs à son siège social de Reston, et une vingtaine d'autres à son bureau de ventes en Hollande. Malgré le déménagement du siège social aux États-Unis, les logiciels d'Atrion ont percé plus rapidement en Europe. Le contrat signé avec Castrol Burmah en mars 1999 a amené à lui seul 5 millions \$ US de revenus. L'entreprise compte d'autres gros clients comme Texaco, Dupont, SIC Johnson et le fabricant de peinture Akzo Nobel.

Atrion est contrôlée en grande partie par des fonds de capitaux de risque. Sofinov, une filiale de la Caisse de dépôt et placements du Québec, en détient 29,3 %. L'autre investisseur important est la société allemande Knorr Capital Partner. Knorr est entrée dans le capital d'Atrion en rachetant, à la fin septembre, Martlet Venture Management, une société montréalaise cotée à la Bourse CDN de Vancouver. Sofinov et Knorr ont récemment réitéré leur intérêt dans Atrion en y investissant 5 millions \$ US de plus le 3 octobre.

Atrion veut maintenant mettre en valeur le marché asiatique, où elle compte déjà Mitsubishi comme client. « Nos logiciels couvrent la réglementation d'une vingtaine de pays et produisent des rapports et des étiquettes en 22 langues, dont le coréen. Nous voulons ajouter le japonais, le chinois et peut-être le russe », indique Jeannot Chapdelaine.

Atrion veut aussi acquérir une entreprise spécialisée dans les applications logistiques, pour étendre ses activités au suivi du transport de marchandises, chimiques ou non. « On négocie depuis deux ou trois mois avec des entreprises en Europe et aux États-Unis ; on devrait pouvoir annoncer quelque chose dans quelques mois », précise le vice-président à la R&D.

Atrion envisage également une entrée en Bourse en février, idéalement sur deux marchés à la fois : la Bourse de Francfort, sur les conseils de Knorr, et sur le Nasdaq, bien que la Bourse de Toronto ne soit pas écartée d'office.



Photo PIERRE McCANN, La Presse ©
Jeannot Chapdelaine, vice-président recherche et développement à Montréal, et seul francophone de l'équipe de direction d'Atrion.

A. Gold & Sons

Derniers 90 jours

Collection automne 2000

4.5 MILLION\$ D'INVENTAIRE À LIQUIDER

Chemise sélectionné 100% coton, col boutonné, prix courant 55\$

Solde 29⁹⁵\$

Habit sélectionné, coupe européenne, 3 boutons, prix courant 495\$

Solde 199\$

Mail Carnaval, Greenfield Park Place Vertu, Ville Saint-Laurent 7080 Avenue du Parc, Montréal

A. Gold & Sons

24938641

24 mois
Bail à taux de

2,9 %

Performances exaltantes. Beauté transcendante. Et maintenant, un incroyable taux de bail de 2,9 % pour un temps limité. Tout cela est vôtre dans la Jaguar S-TYPE 2000. Pour plus de détails, visitez le concessionnaire le plus près, composez 1 800 4-JAGUAR ou voyez notre site www.jaguar.ca

LA JAGUAR S-TYPE

Éprouvez tout le contraire de la rage au volant.

UNE PERFORMANCE de TOUTE BEAUTÉ

24938215

LES MOTEURS DÉCARIE INC. 55, rue Gince, Montréal (514) 334-9910 JOHN SCOTTI JAGUAR 4305, boul. Métropolitain est, St Léonard (514) 725-2221

+

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

12 octobre 2000

Page D6 manquante

Hausse du prix des maisons dans la plupart des quartiers

LAURIER CLOUTIER

Sur le marché de la revente de maisons, dans la région de Montréal, tout pointe vers une hausse de prix.

Ce mois-ci, le marché demeure actif et le nombre de maisons à vendre reste limité, ce qui fait augmenter le prix moyen des unités vendues dans la plupart des quartiers, selon la dernière étude du courtier Royal LePage.

L'an prochain, les acheteurs devront se lever de bonne heure et se préparer à une transaction plus rapide s'ils veulent mettre la main sur la perle rare, explique en substance Georges E. Gaucher, vice-président de Royal LePage pour le Québec et les Maritimes. Si en moyenne les prix n'augmenteront sans doute que de 3 %, la hausse dépasserait de beaucoup ce niveau dans plusieurs quartiers.

Déjà cette année, les propriétaires qui mettent leur maison à vendre à un prix raisonnable reçoivent souvent plusieurs offres d'achat et la transaction se conclut rapidement, souligne-t-il.

Le Plateau Mont-Royal, Westmount, Outremont, Notre-Dame-de-Grâce et l'Ouest-de-l'Île vivent de telles conditions de marché, avec souvent des prix en hausse de 10 % et plus. La construction d'appartements en copropriété, spacieux et luxueux, fait bouger les baby boomers dont les enfants quittent la maison familiale, pour les études ou le travail.

Après 18 mois d'activités fébriles, le marché a ralenti en juillet dans la région de Montréal, mais a

repris du rythme depuis la fin d'août. Les acheteurs d'une deuxième maison sont les plus actifs sur le marché.

À Beaconsfield, les stocks de maisons à vendre ont chuté de 50 % en juillet et les prix ont augmenté de 9 % à 12,5 %, selon les catégories. Ces jours-ci, les inscriptions de maisons à vendre s'améliorent et les prix devraient ralentir leur course.

À Saint-Lambert, Royal LePage note une « forte hausse » du nombre de transactions et des majorations de prix de 4,5 % à 5,8 %. À Boucherville, les deux types d'acheteurs sont actifs, à la recherche d'une résidence modeste ou plus vaste, mais les prix bougent peu.

À Notre-Dame-de-Grâce, le nombre d'inscriptions a brutalement fléchi cet automne. Les prix y ont augmenté de 23,1 % à 32,4 % cette année, selon les catégories d'habitations.

En raison de faibles stocks à vendre à Westmount, les prix montent de 10 %. Les propriétés à vendre se font rares également à Lachine et Dorval. Les prix augmentent de 6,7 % à 8,4 % à Lachine et la demande est forte pour les unités riveraines. Prudents, les acheteurs ne se lancent pas toutefois dans une bataille d'offres d'achat.

Dans l'ensemble du Canada, après deux ans d'activité intense, le marché se calme un peu et revient à l'équilibre entre l'offre et la demande. Les prix des unités à vendre ont augmenté dans au moins 75 % des cas cette année, selon le courtier Royal LePage.

Le prix des logements neufs croît

Presse Canadienne

OTTAWA — Le prix des logements neufs a crû de 0,3 % entre juillet et août, indiquait hier Statistique Canada. Sur un laps de 12 mois, il est monté de 2,4 % par rapport à août 1999.

La région urbaine de Hull et Ottawa a connu la hausse mensuelle la plus forte, soit 1,9 %. L'indice des prix de vente des logements neufs a aussi grimpé à Charlottetown et Montréal, de 1,5 et 1,3 % respectivement.

Une filiale de TIW retire son premier appel public à l'épargne

La Presse

UNE FILIALE de la société montréalaise Télésystème Mobiles International (TIW), ClearWave, active en Europe centrale et de l'Est, renonce à sa première émission d'actions en raison de la conjoncture défavorable.

TIW a annoncé la nouvelle hier en début de soirée dans un communiqué de presse. ClearWave est propriétaire des opérateurs GSM de TIW en Roumanie (MobiFon) et en République tchèque (Cesky Mobil). MobiFon compte plus d'un million d'abonnés du sans-fil, tandis que Cesky Mobil en compte 165 000.

« Les conditions de marché au moment de la planification du premier appel public à l'épargne étaient telles que cette opération représentait une bonne occasion de consolider nos intérêts en Europe centrale et de l'Est, en utilisant comme levier notre entreprise roumaine afin d'accroître notre intérêt économique dans notre entreprise tchèque. Toutefois, les conditions de marché actuelles font en sorte que cette occasion n'est plus économiquement intéressante pour TIW », a déclaré par communiqué Bruno Ducharme, président et chef de la direction de TIW. La dilution de la participation roumaine, a expliqué M. Ducharme, serait excessive par rapport à l'accroissement de notre participation dans Cesky Mobil.

« Nous sommes déçus de cette tournure, mais sommes plus que jamais enthousiastes à l'égard de la valeur que nous sommes en train de créer dans les deux entreprises », a-t-il ajouté.

TIW détient une participation de 58,9 % dans MobiFon, le premier opérateur GSM de Roumanie, qui a réalisé un bénéfice net au cours du premier semestre de 2000, trois ans après le lancement de son service commercial. Quant à Cesky Mobil, la participation de TIW s'élève à 51 % des droits de vote et à 21,6 % de son capital-actions. Cesky a inauguré son service commercial en mars 2000.

EN BREF

Essais cliniques

BIOSYNTECH, de Laval, a initié des essais cliniques pour l'un de ses produits, BST-GEL. Les études se dérouleront dans quatre centres européens situés en France et en Belgique. Ils porteront sur un implant de BST-GEL utilisé en chirurgie esthétique et pour l'augmentation des tissus faciaux mous. Les implants et solutions injectables de Biosyntech font partie de la catégorie de matériel médical dont le processus d'approbation est plus court que celui requis pour l'homologation des médicaments.

SOUS LES FEUX DES PROJECTEURS...



RENDONS HOMMAGE AUX MEILLEURS CÉLÉBRONS ENSEMBLE LEURS RÉALISATIONS AU GALA DU GRAND PRIX DE L'ENTREPRENEUR.

Le 18 octobre 2000, au Centre Sheraton de Montréal, l'un de ces entrepreneurs innovateurs et prospères sera nommé Entrepreneur de l'année au Québec. Vers qui les projecteurs se braqueront-ils? Soyez parmi les premiers à le savoir. Réservez vos places dès maintenant.

Voici la liste de tous les finalistes par catégorie.

SERVICES PROFESSIONNELS Barry F. Lorenzetti B.F. Lorenzetti et associés Inc. Pierre Shoiry Génivar Inc. Jeannot Harvey Le Groupe Cegerco Inc. Dr Sheldon B. Elma Medisys Groupe Santé Inc. ENTREPRENEUR EN ÉMERGENCE Sylvain Falardeau Delphes Technologies International Herman Tumurcuoglu Mamma.com Austin Hill Zero-Knowledge Systems Inc.	SOINS DE SANTÉ ET SCIENCES DE LA VIE Léon Gosselin Axcan Pharma Inc. Joseph Bassili Laboratoires Colba Inc. D' Gordon Balazsi, D' Marc Mullie Laservue FABRICATION - PRODUITS DE CONSOMMATION Marcel Ostiguy Aliments Carrière Inc. Glenn Chamandy, H. Greg Chamandy Gildan Activewear Inc. André Bonneville, Dany Bonneville, Éric Bonneville, Normand Bonneville Industries Bonneville Ltée PRODUITS ET SERVICES INTERNET Ronald Brisebois Cognicase Inc. Denis Gadbois Technologies Interactives Mediagrip Inc. Dave Brereton Tecsys Inc.	FABRICATION - PRODUITS INDUSTRIELS Vincent Dequoy Avant-Garde Engineering (1994) Inc. Laurent Verreault Groupe Laperrière & Verreault inc. Gilles Labbé Héroux-Devtek Inc. John McAllister Primitech Electronics Inc. MÉDIAS ET DIVERTISSEMENTS Guy Laflamme Câble Satisfaction International Inc. Jacquelin Bouchard Groupe Pixcom Inc. Denis Lefrançois, André Riendeau Le Groupe Solotech Inc. Pascal Blais, Bernard Lajoie, Jean-Yves Martel Productions Pascal Blais Inc.
--	--	---



FAITS SAILLANTS

- La carrière de Laurent Beaudoin, président et chef de la direction de Bombardier inc., sera couronnée par le Prix pour l'ensemble des réalisations.
- John T. Wall, président de NASDAQ International, s'adressera aux invités.
- La soirée sera animée par Pierre Bruneau, chef d'antenne du réseau TVA.

COMPLET

Pour réserver vos billets, composez le (514) 874-4347 dès maintenant. 225 \$ par personne. www.eoy.ca



jobboom

présente

LE MONDE DU TRAVAIL AU SALON

ÉDUCATION FORMATION EMPLOI

En collaboration avec Québec

5^e édition

12 • 13 • 14 • 15 octobre 2000

PLACE BONAVENTURE MONTRÉAL

Le plus grand rassemblement en matière d'éducation et d'emploi au pays

www.saloneducation.com

Plus de 400 exposants

UN ÉVÉNEMENT GROUPE INEO CA Tél. : (514) 272-8885

Formation

- ◆ Commissions scolaires
- ◆ Cégeps
- ◆ Universités
- ◆ Gouvernements
- ◆ Entreprises
- ◆ Orientation
- ◆ Changement de carrière
- ◆ Études à l'étranger
- ◆ Carrières d'avenir

Nouveau Pavillon ! Le Monde du Travail

Présenté par **Emploi-Québec** et la **Commission des partenaires du marché du travail**

- ◆ 18 secteurs d'activité économique
- ◆ Besoins de main-d'œuvre
- ◆ Perspectives d'emplois
- ◆ Compétences requises

Horaire du salon :

Jeu	12 octobre	10h à 20h
Ven	13 octobre	10h à 20h
Sa	14 octobre	10h à 20h
Di	15 octobre	10h à 18h

Prix d'entrée :

Adultes 7\$	Étudiants 5\$ (sur présentation d'une carte d'étudiant)
-------------	---

Partenaires:

jobboom Québec Commission des partenaires du marché du travail Strategic employer Youth Employment Strategy Canada

En collaboration avec:

TVA CROI 514 960 2000 La Presse ZOOM MEDIA

+

Le groupe de Cairns laboure en milieu aride

FRÉDÉRIC WAGNIÈRE

LE GROUPE de Cairns a tenu sa 21^e réunion à Banff et fait le point sur une stratégie commune pour éliminer les subventions agricoles dans le cadre des négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Le groupe de Cairns est composé de 18 pays exportateurs de produits agricoles qui n'ont pas les moyens financiers de subventionner leur agriculture comme le font l'Union européenne, les États-Unis, le Japon et d'autres pays industrialisés.

Le problème des subventions agricoles est surtout le résultat de la politique agricole commune de l'Union européenne qui a réussi à changer en exportateurs des pays qui ont traditionnellement importé une grande partie de leurs besoins alimentaires. Ainsi, l'Europe est devenue le deuxième exportateur agricole au monde. Des pays comme les États-Unis et le Canada ont alors été obligés de subventionner à leur tour certaines cultures pour pouvoir maintenir leur part du marché mondial.

De façon globale, l'effet des subventions est nettement négatif. En maintenant artificiellement bas les prix internationaux de certaines denrées, comme le blé, le riz, le maïs, le soya, le sucre et d'autres, il empêche beaucoup de pays sous-développés de développer leur propre agriculture et de créer de nombreux emplois agricoles. Et dans les pays développés, les subventions agricoles ne jouent pas le rôle social que l'on voudrait bien leur prêter. Ainsi, aux États-Unis, les 25% des exploitations qui ont le revenu le plus élevé encaissent près de 90% des subventions. En Europe, au Japon et au Canada, la même proportion d'agriculteurs reçoit environ les

trois quarts des subventions. La ferme familiale que l'on cherche tellement à aider ramasse la portion congrue de cette manne.

L'agriculture est aussi une anomalie flagrante dans l'ensemble des accords de l'OMC : cette industrie ultrasubventionnée et ultraprotégée détonne dans un monde où les marchés sont de plus en plus ouverts et libres. Le commissaire au commerce, Pascal Lamy, qui négociera à l'OMC au nom de l'Union européenne, a déclaré récemment que le moment était venu de commencer pour de vrai le prochain cycle de négociations.

Dans le domaine agricole, les trois principaux joueurs sont prêts avec leurs propositions. Superficiellement, les trois listes se ressemblent, même si l'on peut douter de la sincérité de certaines propositions. Mais même si les négociations porteront souvent sur des questions de détails, ce sont des conceptions très différentes de l'agriculture qui seront au cœur des discussions. Le Japon, par exemple, défendra des subventions à la culture du riz qui n'ont aucune justification économique, mais qui rassurent les Japonais quant à leur capacité de pouvoir se nourrir.

Les négociations agricoles ne seront pas isolées du contexte beaucoup plus large de l'économie mondiale. Les principales puissances agricoles seront aussi influencées par les avantages qu'elles peuvent éventuellement obtenir dans des domaines qui sont plus importants pour leur économie.

Le groupe de Cairns

Le groupe de Cairns, qui regroupe 18 pays comprenant le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, des pays nouvellement industrialisés d'Amérique du Sud et d'Asie

du Sud-Est, et des pays sous-développés comme la Bolivie, le Guatemala et Fidji, négociera avec un esprit très libéral. Il veut obtenir des réductions majeures des subventions internes à la production, si elles ont un effet sur le commerce. Dans une phase initiale, cette réduction devrait être de plus de 50%. Ces critères pourront être assouplis dans le cas des pays sous-développés. Quant aux subventions à l'exportation, elles devront être purement et simplement éliminées.

Les États-Unis

Washington attache une plus grande importance à l'ouverture des marchés étrangers et cherche une diminution substantielle des tarifs, une augmentation des quotas et l'élimination des subventions à l'exportation. Les États-Unis veulent une plus grande discipline dans les sociétés de commercialisation gouvernementales, comme la Commission canadienne du blé. Enfin, ils veulent des assurances quant à l'ouverture des marchés pour des nouveaux produits et de nouvelles technologies, notamment les aliments modifiés génétiquement.

Les États-Unis ne vont pas aussi loin que le groupe de Cairns dans le domaine des subventions à la production et cherchent seulement un plafonnement des subventions qui affectent le commerce. Il s'agit d'une précaution à l'égard de tous les lobbies qui représentent des cultures, comme le tabac et la canne à sucre, et qui ont parfois une influence démesurée dans un Congrès qui devra approuver tout accord commercial.

L'Union européenne

Bruxelles veut négocier des réductions à

des subventions à l'exportation, si toutes les autres formes de soutien à l'exportation sont traitées sur un pied d'égalité. L'Union européenne voudrait aussi établir des règles strictes sur les crédits à l'exportation, l'aide alimentaire et les sociétés étatiques de commercialisation. Quant aux subventions internes à la production, elles seraient modifiées dans une réforme de la politique agricole commune, comprenant notamment une diminution des prix de soutien communautaire.

Mais l'Europe n'est pas prête à aller aussi loin que le groupe de Cairns et même les États-Unis. Elle voudrait davantage que l'agriculture européenne serve de modèle pour le monde, avec une dose très généreuse de dirigisme. Cette agriculture est une utopie, à entendre parler le commissaire à l'agriculture, Franz Fischler. Elle serait ainsi concurrentielle sans être trop subventionnée. Elle utiliserait des méthodes saines et écologiques pour produire les aliments de qualité que le public réclame. Elle serait diversifiée, esthétique et ferait vivre des communautés rurales. Et surtout, elle serait multifonctionnelle, le nouveau mot à la mode pour décrire la ferme familiale, si mal défendue par les politiques agricoles du passé.

Comme on peut le constater, ce n'est pas demain qu'il y aura un accord agricole mondial. Le groupe de Cairns formule les propositions les plus équitables et qui pourraient théoriquement mener le plus facilement à un accord. Mais la faiblesse du groupe est qu'il est inexistant dans les autres grands secteurs des négociations, comme les services et la propriété intellectuelle.



PHOTO REUTERS

La Chine s'ouvre davantage

Un cycliste chinois passe devant une affiche de l'Organisation mondiale du commerce, à Pékin. Le président américain, Bill Clinton, a signé mardi une loi historique qui établit des relations commerciales permanentes avec la Chine. M. Clinton a aussi envoyé son principal négociateur auprès du premier ministre chinois, Zhu Rongji, dans un effort pour régler les différends autour de l'admission de la Chine dans l'OMC.

Un investissement de 55 millions permettrait les vols internationaux au-dessus du pôle Nord

Presse Canadienne

OTTAWA – Un investissement de 55 millions de dollars par les agences canadienne et russe du transport aérien permettrait aux passagers d'économiser du temps et aux transporteurs aériens beaucoup d'argent, en faisant passer les avions par le pôle Nord pour certains vols intercontinentaux.

Une étude réalisée par Nav Canada et l'Autorité fédérale de l'aviation russe révèle que les vols pourraient être réduits de deux heures, voire davantage, si les lignes aériennes commerciales pouvaient emprunter des trajets survolant le pôle Nord plutôt que les actuels itinéraires traversant l'Amérique du Nord et l'Asie.

« Des vols directs feraient économiser temps et argent aux passagers, indique le document, rendu public hier à Washington. Les nouvelles routes polaires sont plus courtes. Les escales sont ainsi évitées, ce qui réduit à la fois la durée du voyage et les frais d'exploitation pour le transporteur. »

Or, seulement deux ou trois vols par heure peuvent être gérés de façon sûre par l'infrastructure de navigation aérienne existante pour le pôle Nord.

Selon l'étude, il faudrait un investissement de quelque 48 millions du côté russe et de 7 millions chez Nav Canada, sur dix ans, pour prendre en charge un acheminement quotidien de plusieurs dizaines de vols sur les routes polaires.

Nav Canada trouvera les fonds nécessaires à ces améliorations au sein même de son budget ordinaire d'exploitation. La compagnie travaillera également en collaboration avec les transporteurs aériens qui bénéficieraient d'un tel projet pour aider les autorités russes à financer leur portion de l'investissement requis, ajoute le document.

La fin de la guerre froide a permis l'ouverture de l'espace aérien de la Russie et de la Chine, dont les territoires peuvent maintenant être survolés par des avions de fabrication récente pouvant voler sur des distances de 6000 à 9000 milles nautiques, signale l'étude.

Par exemple, les compagnies aériennes économiseraient 33 000 \$ sur chaque vol entre Vancouver et Pékin, lequel serait réduit de 108 minutes. Entre Vancouver et Hong Kong, l'économie de temps et d'argent est de 125 minutes et 33 000 \$.

Actuellement, le voyage d'un Boeing 747-400 entre Toronto et Delhi, via l'habituelle route transpacifique, exige 15 heures et 25 minutes de vol. Nav Canada, la société à capital fermé qui exploite les systèmes de navigation aérienne, calcule qu'un trajet polaire plus direct réduirait ce délai de quelque deux heures.

Une telle économie de temps permettrait à une compagnie aérienne d'économiser 18 668 \$ par vol, soit 6,8 millions par an sur la base d'un vol aller simple quotidien.

Le CN souhaite une déréglementation élargie

LE CANADIEN NATIONAL soutient que les avantages évidents de la déréglementation du secteur ferroviaire pour les expéditeurs militent en faveur d'une plus grande libéralisation de la réglementation ferroviaire au Canada.

Le CN a fait ces commentaires dans un mémoire remis au Comité du gouvernement fédéral chargé d'examiner l'efficacité de la Loi sur les transports au Canada de 1996.

Le CN a déclaré que la déréglementation du secteur canadien du transport ferroviaire des marchandises a profité à l'économie. Elle a énormément contribué à l'importante reprise économique des chemins de fer canadiens, bien que celle-ci soit incomplète et fragile.

NOUVEAU

Formation à temps **partiel**

Commerce électronique

Un programme de 2^e cycle

À LA JONCTION DE LA **TECHNOLOGIE**

ET DES **AFFAIRES**

Unique en son genre au Québec, le diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) en commerce électronique vise à former, à temps partiel, des analystes et des gestionnaires qui désirent relever le défi du commerce électronique.

- Ouvert à tous les titulaires d'un diplôme de 1^{er} cycle ;
- Aucune expérience de travail en commerce électronique n'est requise. (Toutefois, une expérience pertinente sera prise en considération lors de l'évaluation des dossiers.)

Cheminement :

- Programme de 30 crédits ;
- Temps partiel réparti sur 2 ans ;
- Cours obligatoires (soir) ;
- Cours à options (à compter de 15 h).

Admission – Trimestre d'hiver

Date limite : le 30 octobre 2000

Pour plus de renseignements :

Téléphone : (514) 340-6151

dess.ce@hec.ca www.hec.ca/programmes/dessce

SÉANCE D'INFORMATION

Le mardi 17 octobre 2000 – 18 h 30

Amphithéâtre IBM (rez-de-jardin)

École des Hautes Études Commerciales

3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine

Montréal (Québec) H3T 2A7

Retransmission en différé

sur le site Web des HEC

www.hec.ca



***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

12 octobre 2000

Page D9 manquante

GM Canada investit 440 millions en Ontario

Presse Canadienne

ST. CATHARINES, Ontario – Le constructeur General Motors va investir 440 millions dans une nouvelle usine de moteurs V-6 dans une ville qui avait connu des abolitions de postes ces dernières années.

Cet investissement devrait maintenir environ 300 emplois lorsque la production débutera au printemps de 2003. L'objectif est de faire de St. Catharines « la référence pour la production rationnelle de moteurs en Amérique du Nord », a déclaré hier Maureen Kempston Darkes, présidente de la filiale canadienne du groupe américain.

Il y a deux semaines, GM Canada annonçait un investissement de 300 millions dans une usine d'assemblage à Oshawa, d'où devrait sortir un modèle intermédiaire de Pontiac de la gamme annuelle 2003.

Buzz Hargrove, président des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), a observé que « cet investissement est le bienvenu ».

« Je suis sûr que nos membres sont prêts à relever le défi de produire ce nouveau moteur V-6 », a-t-il ajouté.

En juillet 1999, GM Canada avait aboli 1100 postes à St. Catharines. De plus, une fonderie qui fabriquait des blocs moteurs y avait été fermée en 1995. En janvier 2000, le constructeur réduisait encore l'effectif de 300 employés en renonçant à l'usine de moteurs V-8, devenue obsolète.



Photo PC ©
Richard Lecompt travaille à une chaîne d'assemblage de l'usine de moteurs de GM à St. Catharines, où la compagnie investira 440 millions.

GM fêtera les 35 ans de Boisbriand... mais les employés n'y seront pas

SYLVAIN LAROCQUE

L'USINE GM de Boisbriand célèbre aujourd'hui son 35^e anniversaire. Pour l'occasion, la direction de la General Motors du Canada offre à ses employés un « copieux dîner » à midi. Or, rongés par l'incertitude et le stress, les employés n'ont pas le coeur à la fête et vont boycotter l'événement.

« Ce n'est pas un lunch ni une pointe de gâteau qu'on veut, ce sont des annonces pour l'avenir de l'usine », explique le président du syndicat, Sylvain Demers, particulièrement irrité par l'investissement de plus de 440 millions que GM s'appête à faire à St. Catharines en Ontario. « Pendant ce temps, ils (les dirigeants de GM) ne nous disent rien de leurs intentions pour l'usine de Boisbriand », déplore-t-il.

Le syndicat a distribué des macarons et des tracts tôt hier matin afin d'inviter ses membres à boycotter le dîner, qu'il considère « comme une insulte à l'intelligence des employés ». Selon M. Demers, « plus de 90 % » des employés respectront le mot d'ordre syndical.

Comme on le sait, la situation n'est pas rose à l'usine. La cadence de production, qui a été maintes fois réduite au cours des dernières années, le sera une nouvelle fois bientôt et passera de 45 à 35 véhicules par jour. « Cette diminution était prévue pour avril 2001, mais ils (les dirigeants de l'usine) veulent la devancer, indique M. Demers. Il pourrait y avoir de 150 à 180 nouvelles mises à pied. »

La production des modèles 2002, qui devait commencer en principe à l'été 2001, est devancée au mois d'avril en raison de la mévente des Camaro et Firebird. En devançant la production des nouveaux modèles, GM s'assure que l'usine restera ouverte même s'il n'y a plus de modèles 2001 à assembler. Selon les prévisions, la production des modèles 2002 cessera en décembre 2001.

Sylvain Demers n'a pas l'intention d'abandonner la lutte. « On va se battre pour garder l'usine. Je n'attendrai pas en décembre 2001 pour me faire dire qu'ils la ferment, avertit M. Demers. Il me semble qu'après 35 ans, par respect pour les travailleurs, ils devraient nous faire part de leurs intentions à l'avance. »

Les problèmes persistants de l'usine de Boisbriand affectent évidemment le moral des employés, selon le président du syndicat. « Les travailleurs sont frustrés de l'incertitude constante que maintiennent les dirigeants quant à l'avenir de notre usine et du stress quotidien qui résulte des efforts constamment exigés afin, nous dit-on, de demeurer dans la course », souligne-t-il.

Le porte-parole de GM au Québec, Pierre Tessier, avait déclaré le mois dernier que les investissements de la multinationale dans d'autres usines canadiennes ne signifiait pas « la fin de l'espoir pour un nouveau modèle à Boisbriand » et qu'« un groupe de gens » tentait toujours de trouver une solution pour l'usine de Boisbriand. Il avait toutefois reconnu que GM a une surcapacité de production à l'échelle nord-américaine et qu'aucune décision « n'a été prise pour après 2002 ».

ŒUVRES DE BIENFAISANCE PARTICIPANT À CETTE CAMPAGNE DE SENSIBILISATION

(selon leur niveau d'engagement)

Nous avons tous un héritage à partager

Partager son héritage avec une œuvre de bienfaisance, c'est :

Un geste du cœur à la portée de tous



Une occasion unique de faire, par testament, un don généreux et mémorable



Une solution gagnante permettant à la fois de protéger l'héritage des siens et d'aider l'œuvre de son choix à poursuivre sa mission à long terme



Un moyen de maximiser sa générosité en réduisant les impôts payables au décès



Un investissement dans le mieux-être de la société de demain.

Partager son héritage, c'est plus facile si on en parle à ses conseillers fiscaux et juridiques et à l'organisme de bienfaisance que l'on souhaite encourager.



Présidente d'honneur

L'honorable Lise Thibault, lieutenant-gouverneur du Québec

COMMANDITAIRES MAJEURS



AVEC L'APPUI DE
Chaire Seagram en gestion des organismes sans but lucratif (UQAM)
Chambre des notaires du Québec
Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation

Conseil de la philanthropie
Conseil québécois du loisir
Institut québécois de la planification financière
PartenaireSanté
Réseau des notaires planificateurs financiers du Québec

L'Actualité
La Presse
Magazine Le Bel Âge
The Gazette
PNC Media

un héritage à partager est un programme de l'Association canadienne des professionnels en dons planifiés
Région de Montréal: (514) 990-4266
Région de Québec: (418) 521-6664
Autres régions: 1 888 304-8834
Courriel: info@unheritage.org

www.unheritage.org

Procurez-vous notre dépliant!

Les 100 meilleurs sites Internet de l'emploi et de la formation

La Presse en collaboration avec Développement des ressources humaines Canada et le Groupe de recherche Ma Carrière, est fière de présenter aux lecteurs du journal une sélection mise à jour des meilleurs crus parmi les sites Internet portant sur la formation et l'exploration du marché du travail.

Conservez ce document à titre de référence dans vos prochaines explorations du « réseau des réseaux » et bonne navigation.

Ne manquez pas ce cahier spécial samedi dans

La Presse

La Presse

en collaboration avec



Développement des ressources humaines Canada

Human Resources Development Canada



| GENERAL ELECTRIC |

Bénéfice en hausse de 20 %, comme prévu

Reuters

FAIRFIELD, Connecticut — General Electric a dégagé au troisième trimestre un bénéfice net en hausse de 20 %, à 3,18 milliards de dollars américains, soit 32 cents par action, un bénéfice conforme aux prévisions des analystes.

Le conglomérat, présent aussi bien dans la télévision que dans la génération d'électricité et les services financiers et qui est la première capitalisation boursière au monde, avait dégagé un bénéfice net de

2,65 milliards (27 cents par action) au troisième trimestre 1999.

Son chiffre d'affaires a augmenté de 18 % au total record de 32 milliards.

L'entreprise, créée en 1892, n'a accusé aucun résultat négatif depuis six ans.

Le chiffre d'affaires de sa division industrielle a progressé de 18 %, une hausse à deux chiffres touchant six de sept secteurs, dont les générateurs d'énergie, le matériel médical, les plastiques et les moteurs d'avion.

Son PDG, Jack Welch, a déclaré que la prévision de bénéfice par action des analystes de 1,27 \$ pendant l'exercice lui convenait tout à fait. « En association avec la croissance mondiale, notre développement dans les services, le lancement rapide de produits, nos contrôles de qualité et nos initiatives dans le commerce électronique, le résultat de GE est en passe d'atteindre un nouveau record cette année », a-t-il dit.

A la tête de l'entreprise depuis 1981, M. Welch doit prendre sa retraite en avril prochain.

En Bourse, l'action a monté d'environ 48 % en un an, conséquence de la politique de présence mondiale de l'entreprise et de son expansion dans le commerce électronique et les services. Sur neuf mois, General Electric a dégagé un bénéfice net de 9,15 milliards (93 cents par action) sur un chiffre d'affaires de 94,87 milliards. Durant la même période en 1999, le bénéfice net était de 7,63 milliards (78 cents par action), sur un chiffre d'affaires de 78,775 milliards.

Publi-Vision devient Vivavision

ARIANE KROL

LA MAISON de production Publi-Vision, spécialisée dans les émissions pour enfants, mise sur sa filiale d'animation et profite des déflections de personnel chez Cinar.

Publi-Vision tenait hier sa première assemblée annuelle publique depuis que près de 21 % de son capital-actions est passé, en juin 1999, dans une société de placement dans l'entreprise québécoise (SPEQ), un abri fiscal québécois servant à capitaliser les PME.

Les actionnaires attendaient depuis longtemps cette assemblée, puisque l'année financière de Publi-Vision était terminée depuis le 31 janvier. Le vice-président finances a plaidé l'inexpérience.

« On a posté les états financiers en juin et on voulait envoyer en même temps la convocation pour tenir l'assemblée annuelle le 4 juillet, mais on nous a dit que les convocations devaient être envoyées au moins 60 jours avant l'assemblée », a expliqué Jacques Franco. Les tournages ayant occupé le mois d'août, l'assemblée a été reportée après le marché international de la production télé, le MIPCOM, qui se tenait la semaine dernière à Cannes.

Publi-Vision a terminé son exercice financier avec des revenus de 10,97 millions de dollars, une hausse de 18 % par rapport à ceux enregistrés un an plus tôt, et un bénéfice net de 592 870 \$, en baisse de près de 26 %. Jacques Franco explique ce recul par « l'augmentation des frais d'administration reliés à l'ajout de personnel aux finances et aux ventes internationales ».

Les dépenses ont d'ailleurs augmenté de plus de 35 % pour atteindre 1,4 million, à cause de l'embauche de personnel chargé de mettre en valeur des marchés internationaux et des frais reliés à l'émission d'actions pour la SPEQ.

Le 1^{er} février prochain, Publi-Vision changera de nom pour Vivavision et modifiera l'appellation de ses différentes filiales en conséquence (VivaDoc, VivaClic, VivaStudio, etc.). La maison de production a créé une nouvelle filiale, VivaLogik, qui lui fournira tous les services techniques autrefois sous-traités.

Publi-Vision tire 80 % de ses revenus de sa filiale d'émissions jeunesse, qui produit les populaires séries *Watatatow* et *Macaroni tout garni*. Mais c'est sur Vivatoon, sa filiale d'animation qui en est à sa première année de revenus, que l'entreprise appuie sa stratégie de développement international. Elle a profité de la contribution bien involontaire de Cinar, la maison de production montréalaise devenue aussi réputée pour ses difficultés financières que pour ses personnages animés.

« L'effet Cinar n'est pas seulement négatif. Ça nous a facilité l'embauche de personnel particulièrement compétent », a déclaré avec bonne humeur le président de Publi-Vision, Jean-Pierre Morin. Vivatoon emploie actuellement une vingtaine de personnes, dont la moitié sont passés par chez Cinar : des animateurs, des dessinateurs, des réalisateurs et des coordonnateurs. Le directeur des services juridiques de Publi-Vision, Martin Lavallée, est aussi un ancien de chez Cinar, où il occupait cette fonction jusqu'en mai.

Vivatoon débutera bientôt la production de deux nouvelles séries animées, *The Lost World* et *Fingles*, avec plus de six mois de retard sur l'échéancier. « Ce délai va entraîner une baisse de profits pour l'année en cours puisqu'on a encouru des dépenses en locaux et en personnel depuis avril », prévoit le vice-président finances. Il s'attend à des revenus similaires à ceux de l'exercice clos le 31 janvier, et à un profit de 250 000 \$ à 300 000 \$.

Par ailleurs, le président, Jean-Pierre Morin, a annoncé qu'il avait conclu au MIPCOM des accords pour deux nouvelles séries de 26 demi-heures de dessins animés, dont la signature pourrait être annoncée dans quelques mois. Des négociations sont aussi en cours pour 10 autres séries d'animation.

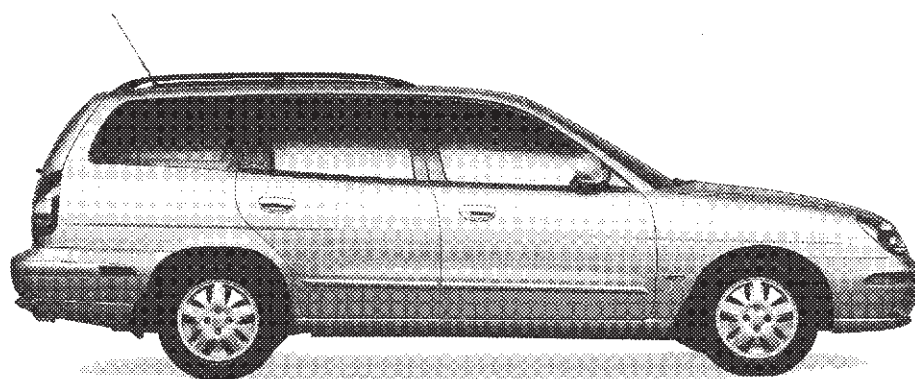
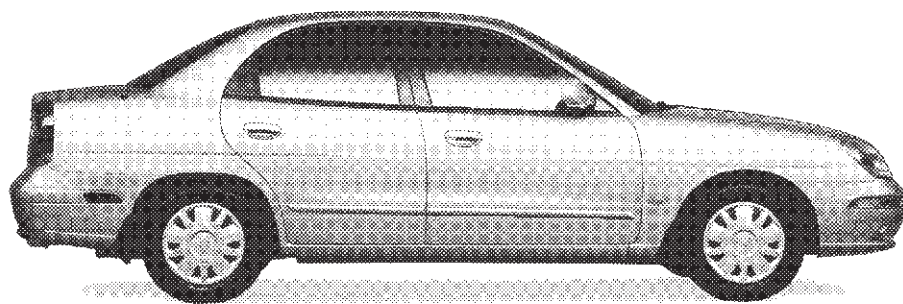
Publi-Vision se lance également dans la vente de produits dérivés de la série *Macaroni tout garni*. Vêtements et cassettes vidéos seront distribués dans les chaînes Provigo, Zellers et L'Aubainerie.

Publi-Vision compte 38 employés et plus d'un millier de pigistes. Son catalogue regroupe environ 630 heures d'émissions.

Vous pourriez dépenser
600 \$ par mois pour une auto.

Vous pourriez aussi
nourrir les enfants au
beurre de pinottes.

Nubira SX berline 2000 à partir de **16 700 \$**



Nubira familiale SX 2000 à partir de **17 500 \$**

Taux d'intérêt spécial **0 %***

0

*Financement à l'achat jusqu'à 48 mois



DAEWOO

Le monde est de plus en plus futé

www.daewooauto.ca

*Offres disponibles au détail sur les nouvelles Nubira SX berline 2000 et Nubira SX familiale 2000. PDSF de 16 700\$/17 500\$. Frais de transport et de préparation, immatriculation et taxes applicables en sus. Exemple de financement : 17 000 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 354,17 \$ pour 48 mois. Coût du prêt de 0,00 \$ pour une obligation totale de 17 000 \$. Exemple de financement : 17 000 \$ à un taux de 2,9 % équivalent à des mensualités de 304,77 \$ pour 60 mois. Coût du prêt de 1 282,60 \$ pour une obligation totale de 18 282,60 \$. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. Offres sujettes à l'approbation du crédit et disponibles seulement par l'entremise des Services financiers Daewoo et des concessionnaires Daewoo participants jusqu'au 2 octobre 2000. Quantités limitées disponibles.

Vos concessionnaires Daewoo de la région de Montréal. Pour connaître l'emplacement du concessionnaire le plus près de chez vous, composez sans frais le 1 877 290-3500.

Daewoo Lajeunesse
8065, rue Lajeunesse
Montréal
(514) 273-7771

Daewoo Longueuil
400, boul. Roland-Therrien
Longueuil
(450) 928-3000

Daewoo Brossard
9200, boul. Taschereau
Brossard
(450) 659-9180

Daewoo Décarie
5470, rue Paré
(514) 341-8727

Daewoo Houle
12230, rue Sherbrooke Est
Montréal
(514) 640-5010

Daewoo de Laval
650, boul. St-Martin Est
Laval
(450) 629-6262

Daewoo Châteauguay
21, boul. Industriel
Châteauguay
(450) 691-2424

Daewoo Léveillé
501, boul. Terrebonne
Terrebonne
(450) 471-4118

Daewoo St-Hyacinthe
5765, boul. Laurier
St-Hyacinthe
(450) 778-5765
(514) 327-5765

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

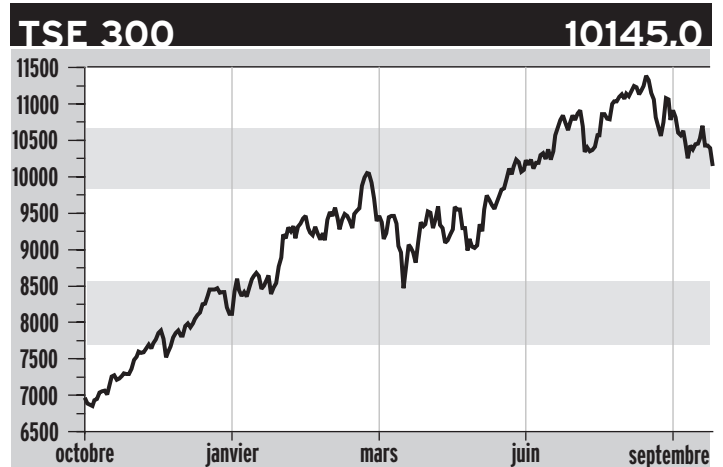
Québec 

La Presse

12 octobre 2000

Page D13 manquante

D16



COMMENT LIRE LES COTES FINANCIERES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div Dividende par action sur une base annuelle. Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.

Ventes En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.

Haut Sommet atteint par le titre au cours de la période.

Bas Plancher touché par le titre au cours de la période.

Ferm. Cours à l'arrêt des transactions.

Ch Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

EXPLICATION DES COTES

Bourse de Toronto et Montréal

p ou e Titre assujéti à une réglementation spéciale.

z Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.

f Lot brisé.

W ou w Bon de souscription (Warrant).

U Unités de capital-actions.

pr Action privilégiée.

or Offre de droits.

Bourse CNDX

a Compagnie mature.

p Capital de risque.

T Toutes les autres compagnies sont juniors.

Bourse de New York

e Dividende en dollars canadiens.

g Dividende extraordinaire.

f Dividende en francs.

C Dividende spécial faisant suite à une liquidation.

a Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.

x Paiement suspendu du dividende.

s Après fractionnement d'action.

i Ex-dividende.

AD Nouveau bas de l'année.

AD Nouveau haut de l'année.

pt Action privilégiée.

wt Bon de souscription.

v Suspension des transactions.

vi Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.

Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation après l'émission.

z Sans commission.

a Avec frais de rachat.

o Avec frais d'achat ou de rachat.

y Évaluation différée.

u Non distribuable.

x En dollars américains.

u Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende précédent.

m Achats minimum de 1500 unités.

i Institut des fonds d'investissement du Canada.

— Signifie que le fond exige des frais à l'achat.

v Valeur liquidative nette par action.

ADS Gr A		2	10.50	10.50	10.50	-0.30	13.00	7.50	CIBC 15	1.41	752	26.25	26.15	26.25	0.25	26.50	25.30
ADF Inc	0.20	158	1.20	1.10	1.20	0.15	1.30	1.05	CIBC 17	1.36	41	26.15	25.80	25.80	0.40	26.15	23.80
Ad B		631	26.40	25.00	25.10	-11.5	27.00	10.00	CIBC 18	1.37	88	23.50	22.25	22.50	0.20	24.30	20.00
Alt Diver		19	31.50	31.30	31.30	0.32	32.45	18.85	CIBC 19	1.23	19	23.50	22.50	22.50	0.25	24.30	20.00
Alt Adv		451	1.10	1.01	1.02	-0.03	2.47	0.45	C Medical		55	15.45	14.25	15.00	0.25	15.45	12.50
AMR Tech		55	4.15	4.00	4.00	0.25	9.25	3.20	CN Rail		1920	45.35	44.25	44.55	-0.10	50.30	32.30
Altur Tech		188	1.70	1.75	1.65	0.05	1.80		CN Nat Res		1029	50.35	49.45	49.45	0.50	56.20	29.80
AMT Int o		0.25	0.25	0.25	0.25	0.01	0.06		C Orestal		0.2	16.00	16.00	16.00	0.10	16.00	16.00
Art Adv		88	6.00	7.60	7.90	0.10	8.90	6.00	C Orestal	0.10	13382	48.00	47.00	47.00	1.20	48.20	42.00
At Plastics		202	3.23	2.25	2.25	0.50	2.10		CP Ltd	0.56	9512	40.70	39.35	40.70	1.50	42.50	26.80
At Can		1882	45.00	44.00	45.00	0.30	42.00	40.35	CP Ltd o	1.41	54	23.60	23.35	23.60	-0.05	25.05	20.05
ATC s		5378	11.80	11.35	11.35	0.35	33.10	11.30	Cand Corp		2360	29.50	29.50	29.50	0.50	31.50	17.70
ATS Auto		2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00	12.80	Cand Corp	0.40	40	40.00	40.00	40.00	0.40	40.00	40.00
Astra T		68	8.60	8.50	8.60	0.30	17.50	4.89	Citilife A	0.40	2543	18.80	18.70	18.80	-0.25	37.75	17.80
Aber dm		1585	12.00	12.00	12.50	0.30	13.20	7.10	Citilife A	1.80	174	40.40	39.60	40.05	0.55	42.90	30.10
Avant B		0.40	8870	16.00	16.05	0.25	39.85	11.09	C Unit B	1.80	29	40.00	39.55	39.55	0.25	42.75	31.10
Accord Fin	0.14	6	5.00	5.00	5.00	5.75	5.00	5.00	C Unit B	0.40	117	22.00	21.75	21.75	0.25	22.00	21.75
Acotex		9	8.00	8.00	8.00	10.95	11.50	5.50	C Unit ser	0.34	208	22.35	22.00	22.00	0.25	23.35	16.25
Ackdon		0.25	9812	13.00	13.00	0.25	14.90	11.00	Cdn Ws Bk	0.24	208	22.35	22.00	22.00	0.25	23.35	16.25
Adrian o		112	0.35	0.35	0.45	0.15	0.35	0.15	Cdn Z o	2.85	0.42	0.37	0.40	-0.01	0.58	0.28	
Advanta o		896	1.51	1.35	1.47	0.06	0.40	0.41	Canam A I	0.37	7.90	7.85	7.85	-0.05	8.65	6.88	
Aeferna f		464	10.90	10.55	10.60	0.30	21.65	5.60	Canam A I	0.15	7.90	7.85	7.85	-0.05	8.65	6.88	
Afton o		201	1.12	1.05	1.10	0.20	2.30	1.00	CanCap p	1.35	12	24.90	24.90	24.90	0.25	25.15	22.25
Amico E		0.03	982	0.25	0.25	0.25	0.35	0.25	Cancer o	1.40	0.60	0.57	0.57	0.03	0.62	0.20	
Agrium	0.16	117.35	14.90	15.00	0.13	17.50	10.00	10.00									
AmiGlobl		421	10.50	9.25	10.00	0.30	28.35	10.00									
Airnorth		40	5.50	5.25	5.25	0.30	8.25	5.25									
Aika f A		0.32	40	10.00	10.60	11.00	13.00	8.00									
Alt Energy		0.40	11563	61.00	61.00	0.65	65.90	37.75									
Alt Ener p		2.12	59.25	25.30	25.50	0.10	26.95	23.30									
Alcan		0.90	17682	46.75	45.85	0.10	67.25	41.85									
Alcan C p		182	0.30	0.25	0.25	0.25	0.30	0.25									
Gausse C A		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Algo Cent		1	3.40	24.00	24.00	5.00	35.20	20.00									
Algo Merc		0.30	18	4.00	4.00	4.00	5.50	3.20									
Aliment		0.90	66.82	37.00	37.50	0.40	41.75	17.65									
Alimenta B		88	21.50	20.50	21.50	0.65	23.45	21.80									
Alco		345	16.00	16.05	16.05	0.25	33.75	0.70									
Alcan P		1.40	2200	28.00	26.50	27.40	0.40	25.00									
Alcatel C		1140	94.00	90.00	92.50	0.45	125.90	70.00									
Algo Gr A f		1175	0.85	0.80	0.85	0.10	1.00	0.09									
Al																	

OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de l'OTC																													
Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en	Vol.
Nortel networks	6212	86253				telus corp. C \$39.80	28					BELL CANADA INT'L INC. C \$30.85	30					CON Imperial BK Lps 02 C \$45.40	10										
Cdn Pkix	2003	9342				NV 42.00	0.65	0.90	0.75	6	100	NV 26.00	5.85	6.25	6.25	10	60	JA 25.00	20.60	21.10	147								
S&P 500 index	977	13263				DC 42.00	1.15	1.40	1.20	1	91	FB 28.00	6.30	6.70	6.55	20	70	25.00	0.05	0.50	36								
Cdn Impl BK	906	31427				44.00 P	4.55	4.80	4.75	20	40	BID Com International C 288	50					30.00	16.35	16.85	16.60	10	374						
CELESTICA INC	883	6382				MR 44.00	1.60	1.80	1.50	1	43	AP 5.00	0.65	0.90	0.75	25	456	30.00	0.15	0.65	64								
						transCan Lps 03 C \$13.70						7.00	0.30	0.50	0.50	25	362	13.00	12.30	12.80	387								
						JA 10.00	4.50	5.00		215		BIOCHEM Lps 02 C \$34.30						35.00	0.55	1.05	115								
						10.00 P	0.45	0.95		160		JA 27.50	11.25	11.70		102		45.00	7.10	7.50	221								
						15.00 P	2.30	2.80		344		27.50 P	1.45	1.95		26		40.00	1.90	2.40	417								
						15.00 P	2.85	3.35		110		30.00	9.85	10.30		414		55.00	7.10	7.50	221								
						Abitibi Cons. C \$11.70	66					30.00 P	2.40	2.90		87		50.00	3.85	4.35	25								
						DC 13.00	0.35	0.60	0.70	10	70	32.50	8.45	8.95		37		50.00	3.90	4.40	38								
						MR 12.00	1.20	1.45	1.50	10	75	32.50 P	3.40	3.90		34		50.00	6.50	7.00	10								
						13.00	0.95	1.10	1.05	36	35	37.50	0.55	1.10		177		55.00	2.20	2.70	10								
						13.00 P	2.05	2.30	1.80	10	145	35.00 P	7.75	8.30		50		55.00	10.20	10.70	10								
						Agnico-Eagle C \$8.35	10					40.00	0.20	0.75				CDN PACIFIC LEAPS 2003 C \$40.70											
						DC 10.00	0.40	0.50	0.40	10	178	37.50	6.20	6.70		70		JA 35.00	12.80	13.30	24								
						Air Canada C \$13	98					40.00	5.20	5.65	5.20	1	183		37.50	11.50	12.20	10							
						OC 13.00 P	0.30	0.55	0.30	5	5	42.50	0.10	0.55				35.00 P	1.85	2.35	20								
						NV 14.00	0.45	0.95	0.45	10	62	42.50 P	12.35	12.90		10		37.50	2.80	3.50	20								
						JA 13.00	1.40	1.65	1.65	5	32	42.50 P	9.45	10.05		11		40.00	10.15	10.85	17								
						13.00 P	1.25	1.50	1.25	10	20	45.00	0.25	0.55		16		40.00	3.70	4.40	10								
						14.00	1.00	1.25	1.00	8	38	45.00 P	11.15	11.65		20		42.50	9.15	9.85	10								
						15.00	0.80	0.95	1.00	25	96	50.00	2.80	3.25		254		45.00	10.20	10.70	10								
						transCan Lps 03 C \$13.70						50.00 P	15.30	15.80		10		45.00	6.35	7.05	10								
						JA 10.00	4.50	5.00		215		BIOCHEM Lps 03 C \$34.30						CELESTICA INC C \$96.250	883										
						10.00 P	0.45	0.95		160		JA 27.50	12.35	12.85		21		OC 95.00	5.05	5.50	40								
						15.00 P	2.30	2.80		344		27.50 P	1.45	1.95		26		OC 95.00	3.65	3.75	385								
						15.00 P	2.85	3.35		110		30.00	9.85	10.30		414		100.00	2.95	3.25	2.75								
						Abitibi Cons. C \$11.70	66					30.00 P	2.40	2.90		87		100.00	0.90	1.20	0.85								
						DC 13.00	0.35	0.60	0.70	10	70	32.50	8.45	8.95		37		100.00	7.30	7.75	6.80								
						MR 12.00	1.20	1.45	1.50	10	75	32.50 P	3.40	3.90		34		100.00	4.15	4.45	2.70								
						13.00	0.95	1.10	1.05	36	35	37.50	0.55	1.10		177		110.00	16.80	17.40	20.95								
						13.00 P	2.05	2.30	1.80	10	145	35.00 P	7.75	8.30		50		130.00	1.10	1.40	0.80								
						Agnico-Eagle C \$8.35	10					40.00	0.20	0.75				DC 60.00	0.65	0.95	1.00								
						DC 10.00	0.40	0.50	0.40	10	178	37.50	6.20	6.70		70		65.00	32.50	33.25	34.10								
						Air Canada C \$13	98					40.00	5.20	5.65	5.20	1	183		75.00	2.80	3.10	3.45							
						OC 13.00 P	0.30	0.55	0.30	5	5	42.50	0.10	0.55				OC 95.00	5.05	5.50	40								
						NV 14.00	0.45	0.95	0.45	10	62	42.50 P	12.35	12.90		10		OC 95.00	3.65	3.75	385								
						JA 13.00	1.40	1.65	1.65	5	32	42.50 P	9.45	10.05		11		100.00	2.95	3.25	2.75								
						13.00 P	1.25	1.50	1.25	10																			

Laidlaw prolonge la période de sollicitation de consentement

Presse Canadienne

TORONTO — La compagnie Laidlaw, qui est dans une situation financière précaire, a décidé de prolonger la période de sollicitation de consentement concernant ses débiteurs et ses effets, qui devait prendre fin le 10 octobre. L'échéance a été repoussée au vendredi 13 octobre.

La compagnie de transport sollicite donc le consentement de ses créanciers dans le but de permettre à certaines de ses filiales actives d'obtenir les facilités de financement garanties décrites antérieurement. Notamment, Laidlaw cherche à obtenir de ses obligataires la permission d'autoriser les autocars Greyhound à trouver de nouvelles sources de financement.

« Il y a mille et une raisons pour les-

quelles la direction aurait pu reporter l'échéance. Je ne sais pas ce que cela signifie au juste, mais cela indique qu'ils ne sont pas prêts à annoncer qu'ils n'ont pas réussi à obtenir le consentement souhaité », a déclaré un des investisseurs dans la compagnie Laidlaw, Rob Callander, vice-président de Caldwell Securities.

La direction de Laidlaw a indiqué qu'elle avait besoin d'au moins 275 millions d'argent neuf pour fonctionner jusqu'au terme du trimestre d'automne.

Pour modifier les actes fiduciaires qui régissent les débiteurs et les effets, il faut le consentement des détenteurs, inscrits au 11 septembre 2000, la date d'inscription, d'au moins les deux tiers du montant total en principal des débiteurs de chaque série.

MONTRÉAL

Valeurs	Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas	Valeurs	Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Alcan	105	0,25	0,24	0,24	0,24	0,04	0,24	0,24	NSiNet	2132	1,48	1,06	1,15	0,39	0,04	1,06	1,06
Alcan	40	0,47	0,47	0,47	0,47	0,06	0,47	0,47	N v o d e r								
Angl. Swis	135	0,16	0,13	0,13	0,13	0,02	0,50	0,11	Ress	400	0,09	0,07	0,07	-0,02	0,24	0,07	0,07
Ardens	15	4,50	4,50	4,50	4,50	0,05	4,95	2,00	OloCo	4	0,45	0,45	0,45	0,05	0,24	0,45	0,24
Arenagol	1288	0,90	0,84	0,90	0,84	0,05	3,00	0,25	Pac.Tiger	3	-0,00	-0,00	-0,00	-0,00	0,50	0,08	0,08
Artigas	201	1,70	1,50	1,60	-0,16	0,50	0,60	0,60	Pan Amr	300	0,10	0,10	0,10	-0,03	0,24	0,06	0,06
Aurignor	12	0,08	0,09	0,08	0,05	0,02	0,02	0,02	Perlite	316	0,25	0,24	0,24	-0,01	0,80	0,06	0,06
Autanabi	120	0,23	0,20	0,23	-0,02	0,45	0,03	0,03	Photonet	450	1,22	1,09	1,22	0,16	0,80	0,30	0,30
Cad-Ar	341	0,52	0,47	-0,04	-0,04	0,64	0,07	0,07	Problab	112	1,18	1,13	1,15	-0,02	1,50	0,90	0,90
Cesd-Or Corp	119	1,03	1,00	1,00	1,00	0,84	0,80	0,80	Radisson	324	0,21	0,19	0,19	-0,03	0,27	0,05	0,05
Cenosis	36	3,21	3,00	3,05	-0,10	1,25	0,40	0,40	Robex	412	0,42	0,38	0,38	-0,04	0,79	0,15	0,15
Coleraine									RoyalStd	30	0,18	0,18	0,18	0,00	0,39	0,03	0,03
Mn	640	0,08	0,07	0,07	-0,02	0,19	0,03	0,03	SAMSys	205	2,95	2,60	2,75	-0,25	8,10	0,48	0,48
Con Gas	1020	0,05	0,05	0,05	0,01	0,17	0,01	0,01	Scholdg	15	0,29	0,29	0,29	0,00	0,40	0,05	0,05
Valley	50	0,78	0,78	0,78	0,01	1,50	0,21	0,21	Sharpe	50	0,23	0,23	0,23	0,00	0,50	0,08	0,08
Dia Bras	35	0,49	0,49	0,49	-0,01	1,75	0,35	0,35	Shave	270	0,18	0,17	0,17	0,00	0,27	0,05	0,05
Diadm	1070	0,19	0,18	0,18	-0,01	0,61	0,12	0,12	St-Sauva	15	0,65	0,65	0,65	-0,06	0,80	0,30	0,30
Dianor	160	0,22	0,20	0,20	0,01	0,73	0,12	0,12	Sundust	10	0,14	0,14	0,14	0,04	0,32	0,06	0,06
D u m o n t									TSIteley	11	0,20	0,20	0,20	-0,04	1,75	0,14	0,14
Nickel	525	0,18	0,15	0,15	-0,04	0,53	0,15	0,15	Tandem	35	0,25	0,25	0,25	-0,06	1,04	0,05	0,05
Edvchr	219	0,08	0,07	0,07	0,01	0,29	0,06	0,06	Ten	20	0,08	0,08	0,08	0,00	0,24	0,04	0,04
FreeWest	733	0,43	0,36	0,40	-0,01	1,20	0,15	0,15	Wesdome	2	-0,00	-0,00	-0,00	-0,00	0,85	0,10	0,10
Genomic	149	4,30	4,05	4,25	-0,05	4,00	0,95	0,95	X-Cheqr	247	0,07	0,07	0,07	0,00	0,26	0,04	0,04
gocNova	190	0,10	0,10	0,10	0,00	0,23	0,03	0,03	Zac	360	2,95	2,50	2,60	-0,20	6,30	0,50	0,50
gocNov	25	0,31	0,31	0,31	0,00	0,15	0,05	0,05	Ventes totales:						2260267		
Grill A	14	0,36	0,36	0,36	0,06	0,60	0,23	0,23									
Grill B	22	-0,00	-0,00	-0,00	-0,00	0,65	0,25	0,25									
Horsol	50	0,97	0,95	0,97	0,06	1,05	0,76	0,76									
Innovum	292	0,50	0,50	0,50	-0,00	3,00	0,49	0,49									
JAG Min	10	0,23	0,21	0,23	0,02	0,75	0,10	0,10									
Jitac	3478	8,00	6,75	7,70	-1,15	11,65	3,00	3,00									
Lexam	25	0,17	0,17	0,17	-0,03	0,46	0,07	0,07									
Limchex	1198	1,19	1,05	1,09	-0,08	2,04	0,90	0,90									
Lus Co Int	25	3,75	3,75	3,75	-0,05	7,00	0,65	0,65									
Loubel	1053	0,14	0,14	0,14	0,01	0,44	0,06	0,06									
Malaric	383	0,54	0,48	0,50	-0,01	1,67	0,10	0,10									
Matamec	600	0,28	0,20	0,28	-0,02	0,36	0,03	0,03									
Metro	104	0,39	0,39	0,39	-0,05	1,10	0,22	0,22									
Metro	5	0,19	0,19	0,19	-0,05	0,50	0,16	0,16									
Mirador	39	0,04	0,04	0,04	0,00	0,18	0,02	0,02									
Murgor	250	0,18	0,17	0,17	-0,02	0,25	0,05	0,05									
NAR Res	172	2,85	2,76	2,76	-0,08	3,09	0,72	0,72									

CONTRATS À TERME

S&P CAN 60
200 \$ l'ois le S&P CAN 60
Changement de 0,05 point d'indice = 10 \$

Historique	Jour	Int. en cours
Déc. 696.50	608.50	626.00
608.50	608.50	616.00
616.00	12.3	
0	56077	
Sept.	0,00	0,00
Mars	0,00	0,00
Sept.	0,00	0,00
Mars	0,00	0,00
Sept.	0,00	0,00

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc-0	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Mars-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Sept-1	0,00	0,00	0,00	0,00	100,41	0,00	0
Volume journée préc.							0
Intérêts en cours							0

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent

MOT MYSTÈRE

CHIRURGIE

Un mot de 6 lettres

E N I G U R N R D R A R E B E
S L A P E I O E I T U G T A C
I E I M A S P R O C A B R O L
R X R R P I M E G D O T I A I
C E D I E U A P N A E R R C S
F R V C N T T O P R N R D O S
E E E E T G S E E Q E E M O E
I S B E I S U J R Y T T E P C
N E L R E L E E C O U D R E T
R L I U O T N O Y U G S Y R I
E B S T C C U E N I R E S U O
H E T U H T A B L E Z E N I N
C G E S U R J E T A T E T A T
E I R R E S A R G C R R E T E
M N E I L A G R A F E P A R E

ACTE	COUTURE	MECHE	RICORD
AGRAFE	CRISE	MERY	RUGINE
AMPUTER	CURETTE	NERF	SECTION
ARTERE	DRAIN	OPERER	SERINGUE
ATTELLE	ECLISSE	ORGANE	SONDAGE
BEGIN	ERINE	OSSEUSE	STERILE
BERARD	EXERESE	PARE	SURJET
BROCA	FERMER	PEAN	SUTURE
CABROL	GALIEN	PERCY	TABLE
CATGUT	GAZE	PETTY	TAMPON
CHU	GUYON	PIECE	TISSU
COOPER	HERNIE	RASER	
CORPS	LARREY	REJET	
COUDRE	LISTER	REVEIL	

Solution du dernier problème: COQUE

10400

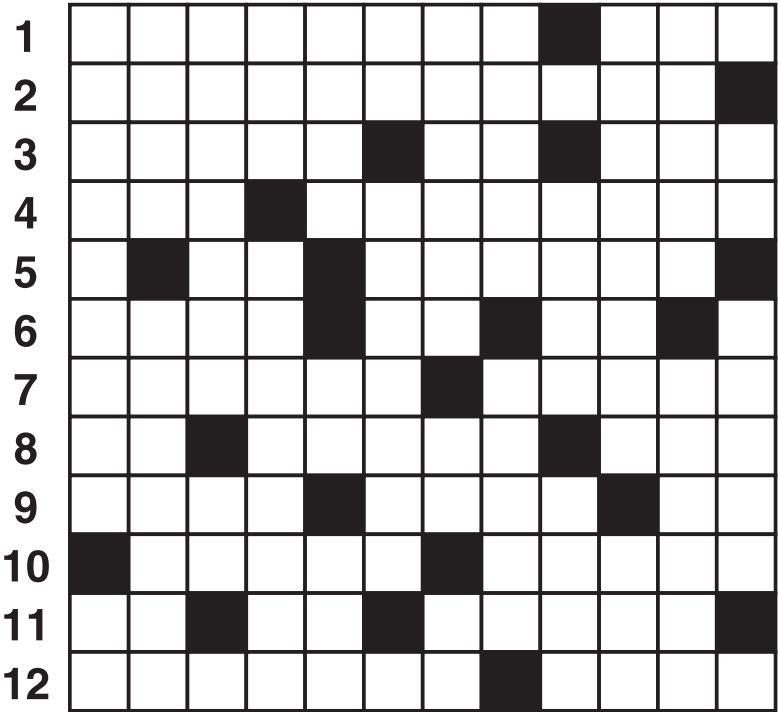
12 octobre 2000

Cruciverbistes,
Des grilles classiques,
des blanches, des thématiques...
à vos claviers!
à vous de jouer!
www.lapresse.infinet.net

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



12 octobre 2000

Q5884

HORIZONTALEMENT

- 1 Personne qui joue gros jeu - Levée, aux cartes.
- 2 Propos que quelqu'un répète continuellement.
- 3 Elle est couverte de poils - Troisième personne - Divisions du temps.
- 4 Qui a vu le jour - Abîmé.
- 5 Mot d'enfant - Massacre.
- 6 Sa teinture est un désinfectant - Dans la gamme - Pour égoutter les bouteilles.
- 7 Elle est divisée en stalles - Refuge.
- 8 Ile voisine de La Rochelle - Symptôme neurologie survenant brutalement - Agent secret de Louis XV.
- 9 Pronom personnel - Peur d'acteur - Suit ré.
- 10 Frottée avec de l'huile - Fête.
- 11 Abréviation religieuse - Négation - Affaire pour laquelle quelqu'un comparait en justice.
- 12 Attendre avec confiance - Carapace des crustacés.

VERTICALEMENT

- 1 Limite entre deux choses différentes - Sud-est.
- 2 Bouquiner - Félines.

- 3 En raison de - Vaut 576 m environ.
- 4 Bien avant eux - Suspendue en l'air.
- 5 Vapeur d'eau - Chiffres romains - Peut se faire avec un pistolet.
- 6 Conjugaison - Partie d'une fugue.
- 7 Seul en son genre - Près d'Eridou - Chrome.
- 8 Parcourue de nouveau des yeux - Posture de yoga.
- 9 La pupille s'y trouve - Prix de quelque chose.
- 10 Organise - Râpé.
- 11 Tout petit oeuf - Reins.
- 12 Aire de vent - Ver solitaire.

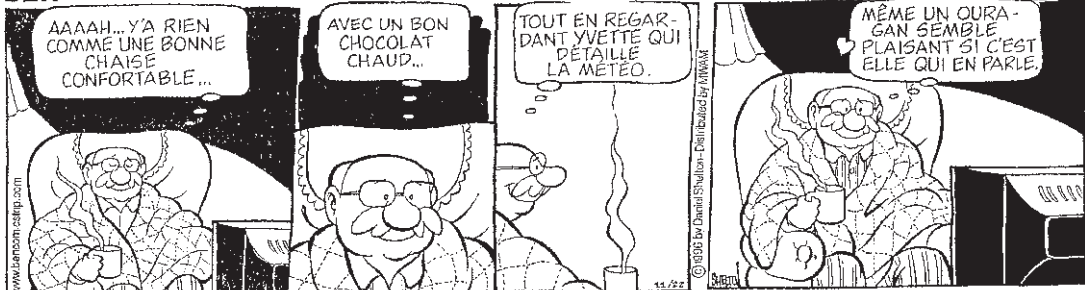
SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1 V E R M O U T H P O T
2 A V E U X O U R E B I
3 N E S E N T I E R E
4 D I G E R E L U M E N
5 A L E A O B E S E S
6 L N U L L E S T O
7 I V E I O M I M E
8 S I R E G R A S S E S
9 E T A B L I E S I R
10 R A L E E N Q U E T E
11 L E N T D U G A G
12 L E S E S U E D E O

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Q5883

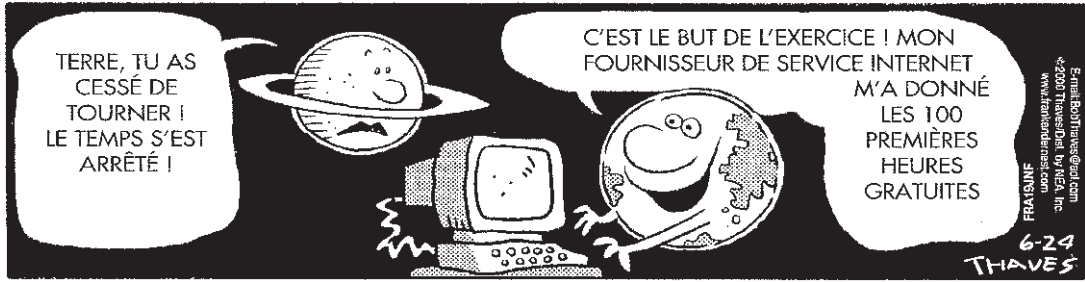
BEN



LA DÉVEINE



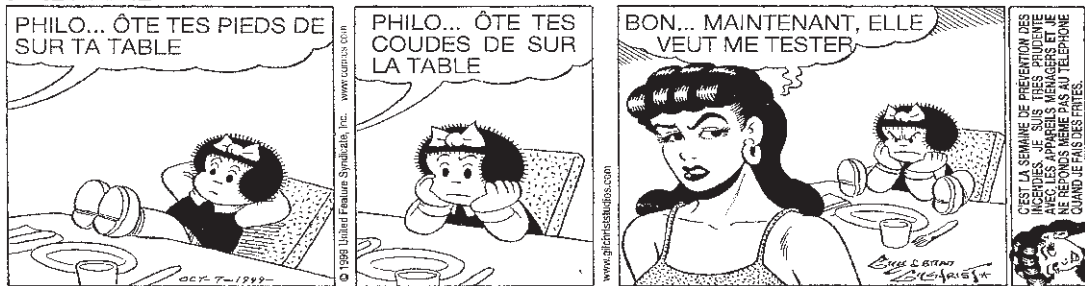
FRANK ET ERNEST



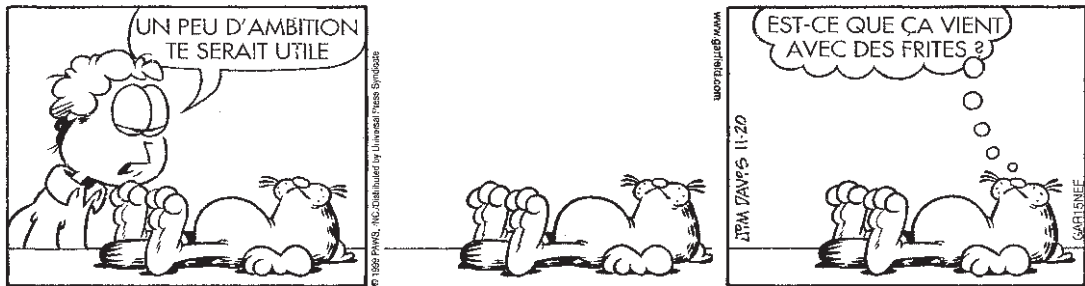
PEANUTS



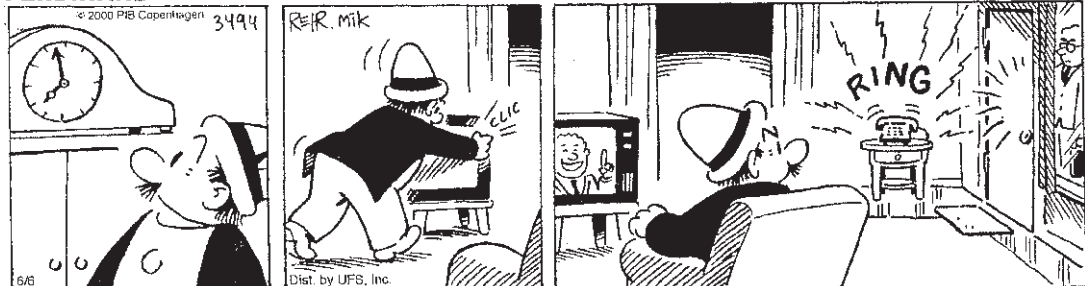
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LE ROMAN DE JULIE PAPINEAU / L'EXIL

- 143 -

C'était la pleine lune et Julie permit aux enfants de l'accompagner sur le pont pour assister au spectacle féérique que donnaient les baleines. Azélie n'avait pas assez de ses deux yeux pour suivre les gros mammifères qui se propulsaient gracieusement dans les airs, puis disparaissaient sous l'eau dans un grand bouillon d'écume blanche. Ils allèrent ensuite se coucher, gorgés d'air marin, en rêvant à leur arrivée qui ne tarderait plus guère.

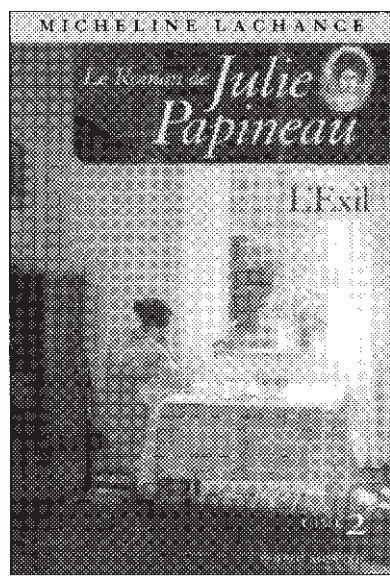
Le dernier jour, Gustave arriva en coup de vent sur le pont:

«Maman, maman, venez vite. — Mais où étais-tu passé? lui demanda-t-elle. Voilà un quart d'heure que Marguerite te cherche partout. — J'étais sur l'entrepont, répondit-il. Une femme est morte. Ils vont la jeter à l'eau.»

Une immigrante venait en effet d'être retrouvée sans vie, couchée entre son frère et sa sœur qui n'osaient plus bouger. Tous trois étaient âgés de plus de soixante-quinze ans. L'incident avait attiré les passagers qui regardèrent en silence les obsèques. Le corps fut enveloppé dans une pièce découpée dans la voile et étendu sur une planche recouverte d'une courtepointe qui tenait lieu de drap mortuaire. Les passagers allemands entonnèrent un chant funèbre de leur pays en se découvrant. Au signal, le lieutenant Rich enleva le drapeau, et les matelots, soulevant la planche, firent glisser le corps qui s'enfonça dans la mer.

L'incident parut macabre à Julie qui avait tendance à interpréter les événements comme des signes, sinon des pressentiments. Mais la vieille Allemande fut vite oubliée quand, à midi, le capitaine Wotton cria:

«Land's ahoy.» Les passagers se précipitèrent vers l'avant du bateau. C'était bien vrai, la côte de Long Island, à New York, était en vue. Dans moins d'une heure,



ils débarqueraient sur l'île de la quarantaine. L'équipage procéda au décompte des pAu départ, il y avait 296 immigrants, la plupart originaires de la Bavière, mais il fallut se rendre à l'évidence: ils étaient maintenant 300! Entre Liverpool et New York, cinq nouveaux citoyens américains avaient vu le jour.

À l'entrée du port, un pilote yankee monta à bord pour diriger les manoeuvres. Il distribua des journaux aux passagers qui les dévorèrent. Monsieur Fabre et Julie apprirent que la population des États-Unis atteignait maintenant dix-sept millions d'habitants, que le nouveau président, le Virginien John Tyler, avait annexé une partie du Nouveau-Brunswick à l'État du Maine, avec la bénédiction des Anglais, et qu'un nouveau sport commençait à faire rage: le baseball.

Pour tuer le temps, Gustave lançait de gros morceaux de lard attachés à une chaîne aux requins qui nageaient autour du bateau. L'après-midi lui parut interminable, comme à sa mère, d'ailleurs. New York était à la fois si près et inatteignable. Au loin, des lumières scintillaient et les poteaux de télégraphe étaient visibles à l'oeil nu. Bien avant le signal, les passagers se

pressèrent autour de la porte pour accéder à la plate-forme, prêts à monter dans les canots assurant la navette entre le bateau et le quai de la quarantaine. L'impatience se lisait sur les visages, chacun serrant son bagage à main contre sa poitrine. Un concert de chants rauques, offert par les grenouilles, qui proliféraient dans les marécages entourant l'île, leur tenait compagnie.

Les formalités se déroulèrent dans l'ordre. Aucun passager ne fut retenu en quarantaine et, après quelques heures seulement, tous purent regagner l'Hibernia qui les attendait pour appareiller. Julie et les enfants firent partie du dernier contingent à mettre pied à terre. Elle craignait les bousculades et obligea sa marmaille à se tenir en retrait, tant qu'il y eut de l'agitation sur la plate-forme de débarquement.

Elle n'oublierait jamais ses premiers pas dans New York. Elle eut l'étrange sentiment que son destin prenait un tour différent. Il régnait une grande agitation dans le port. Son coeur battait comme si la tourmente de son exil parisien n'était déjà plus qu'un mauvais souvenir. Elle se sentit reconnaissante à l'égard de cette terre américaine qui l'avait si généreusement accueillie après sa fuite du Bas-Canada. La France l'avait déçue et si jamais la vie s'avérait impossible à Montréal, elle se fixerait aux États-Unis.

À SUIVRE



© 1998, ÉDITIONS
QUÉBEC AMÉRIQUE
INC.

Les petites annonces

(514)

Des 8 heures !

Comment nous joindre :

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

par téléphone
(514) **285-7111**
sans frais
1 800 **361-5013**
par télécopieur
(514) **848-6287**

au comptoir

Lundi au vendredi
8 h 30 à 17 h 30

adresse postale

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur ou par la poste :

- nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- rubrique, texte et dates de parution
- personne à joindre pour vérification
- numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.

Avis. Nos annonces sont priées de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Nos annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur. *La Presse* se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse



100

Immobilier

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

• INDUSTRIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. / industriels 172
Terrains comm. / industriels 173

• LOCATION •

Espaces comm. / industriels à louer 180
Commerces à louer 182
Entrepôts à louer 184
Bureaux à louer 186
Magasins à louer 188
Divers 192

• MARCHANDISES •

Équipements téléphoniques 202
Audiovisuel 203
Instruments de musique 205
Appareils électroménagers 206
Mobiliers, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, artisanat, œuvres d'art, bijoux, objets précieux 212
Livres 214
Le coin de l'ordinateur 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bois de foyer 225
Santé, produits naturels 227
Équipements de bureau 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Matériaux de construction 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage 238
Vente de charité 239
Marché aux puces 240
Les trouvailles du dimanche 245

• SERVICES •

Entretien, rénovation 250
Entrepreneurs 252
Peinture, décoration 255
Paysagistes, déneigement 256
Transports, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Rédaction, traduction 263
Traitement de textes, travail de bureau 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins thérapeutiques et massothérapie 270
Consultations, soins professionnels 271

• COURS •

Naissances, graduations, fiançailles, mariages 401
Avis de recherche 402
Compagnies, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406
Astrologie, occultisme 410
Consultations 415
Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres, etc. 440
Cinéma/vidéo pour adultes 443
Studios de massage 445
Divers 450
Souhaits 460

• LOISIRS •

Articles / équipements de sport 605
Camping, chasse et pêche 606
Vélo, ski, golf 608
Séjours, excursions 610

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Motocyclettes 655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 658
Planches à voiles 659
Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Remorques 665
Véhicules récréatifs 667
Divers 670
Entreposage de véhicules 675

• 700 affaires •

Propositions d'affaires (encadrées seulement) 700
Sites Internet 704
Financement 705
Occasions d'affaires 710
Associés demandés 712
Franchises 714
Services financiers 715
Services spécialisés 717
Argent à prêter ou demandé 718
Tenue de livres, impôt 725
Immobilier 735
Divers 750

• 800 avis •

Avis divers 801
Avis légers 805
Communiqués 810
Avis de dissolution, changements de nom 850

• 900 décès, prières remerciements •

Remerciements 995
Condoléances 996
Prières 997
Décès 999

• 1000 annonces •

Voici notre adresse internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)
www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

101

ÎLE DE MONTREAL

AHUNTSIC, 3-plex + bachelier, 24 060 \$, Sur Henri Julien près parc, J. P. Grenier, Sutton-Accès 514-721-7575.

A MTL-NORD, duplex 2 x 5/2, garage, 120 000 \$, MERCIER, duplex 2 x 4/2, 69 000 \$.

VILLAGE GAY, triplex rénové, rev. 24 000 \$, 160 000 \$, G. Goudreau 514-727-7575.

AUBAINE, Gouin est, bord de l'eau, cottage prestige 90, 4 ch., piscine, 375 000 \$, vente rapide, 514-727-8101, 514-494-8296

CARTIERVILLE split 3 + 2 ch., 15/3 s/bains et cuisine réno. Bois franc, Garage, Grand balcon, Cul-de-sac, Thermo. Train. 239 000 \$, 514-334-3730

DORVAL

burg, avec vue sur le lac, situé dans rue tranquille, grande cuisine, 2 ch., s/sol fini, air, garage, prix abordable, 514-631-5361

METRO SAUVELOUVEAU

Duplex rénové, Bas lieu. Garage, cour, 450-831-3228.

N.D.G., duplex 4½, 5½, très belvédère, cour, 149 500 \$, par proprio, 514-626-3175.

NOUVEAU ROSEMONT

2-plex impeccable, 3 ch., garage double, 215 000 \$.

Re/Max Alliance 514-374-9250

MARIE-ANDRÉE PEPIN

PLATEAU 6plex, façade de 30 pi, 12 pièces, 514-981-6694

ROSEMONT, PRES JARDIN BOTANIQUE

Maison ville, 4 étages, rén., 12 pièces, 4 ch., Jolie cour (spa), 212 volantes. Prés-métro Pie 1X, Cégep Maisonneuve, 514-900-8, 514-911, Montréal, 514-992-2585.

ST-HENRI, rénovés, duplex 57 000 \$, aussi triplex 105 000 \$, rev. 22 500 \$, 514-631-9508

ST-MICHEL, 2X5, 1X3, prix: 169 000 \$, 450-449-9250.

TETREAUVILLE, bung, 5½, semi-décl., plâtre original, beau sol 4½ (à rev.), 10 min. métro H.-Beaugrand, gar, chauffé et remise, 514-335-6291

VILLERAY, duplex 2x5½ + bachelier, garage, 514-231-9588

VILLERAY 2x9½ + r-de-ch, 3 ch., foyer, bois franc, céramique, 984-0332, Excelcior Ctr

VIEUX-MONTREAL

1 McGill

Penhouse

2193 pi car., gar. int., * Super vue fleuve

1500 pi car., gar. int., * Spacieux 1850 pi car., gar. int., 495 000 \$

Place D'Youville

2 ch., 179 000 \$

* Loft 1330 pi car., gar. int., 230 000 \$

Faubourg Québec

3 ch., gar. int. 450 000 \$

Patricia Lallier

(514) 499-1898

Imm. International II Inc

ctr. imm. agréé

PLEINE VUE

Superbe condo. Face au dôme

Marché Bonsecours. Plaine vue

fleuve et Montérégie 2 ch.

2 s/bains, Balcon, Garage.

514-878-0789

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

106

RIVE-SUD

BOUCHERVILLE, luxueux

cott. 88, 28x36, 4 ch., sur parc,

occ. rapide, 450-449-9250

VARENNES, urgent, bung,

4 ch. à c., toilet, fenêtrés

neuves, s-sol fini, grand terrain.

Taxes 1300 \$ en tout. En bas

de 100 000 \$. Monique Simard,

Groupe Sutton 450-665-4080,

450-652-9974

105

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

104

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

103

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

102

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

101

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

100

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

99

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

98

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

97

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

96

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

95

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

94

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

93

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

92

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

91

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

90

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

89

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

88

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

87

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

86

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

85

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

84

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

83

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

82

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer, bois franc, cérami-

que, s/sol fini, grand patio, pisci-

ne, stat. 4 autos, 450-665-4080,

450-652-9974

81

LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES Ctr. 90

biplus, déco. prof, 3 ch., foyer, s/sol, gar, patio, grande cour int.

Leffres 8/7 min. marche

train. 129 500 \$, 514-232-1309.

ST-ESPRIIT, bung, 48x44

trique, 3 ch., garage, près écoles,

99 000 \$, 819-424-4571

ST-FRANCOIS

maisons 85,

3 ch., foyer

D22



200

Marchandises et services

205

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHÉTERAIS batterie (drum), cymbales, etc. 514-571-1206

BOSTON (PAR STEINWAY)
Droit et à que, meilleure valeur pour votre argent. Superbe tonalité, solide, excellente construction. Crédit disponible. Choisissez votre instrument avant l'augmentation des prix d'automne.

PIANOS PRESTIGE
6078 SHERBROOKE C.
(514) 482-5304
1-877-333-3232

PIANO Willis de luxe 450-437-7238

SAXOPHONE ténor Selmer Balance Action 1950, très bon état, 4200\$ nég. 450-667-9478.

VENTE DE PIANOS @ CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL
+ 50 pianos neufs et usagés
13 AU 15 OCTOBRE
Vente sur rendez-vous
(514) 273-8821
Collaboration Kawai et Italmailed

206

ELECTROMÉNAGERS

AUCUNE OFFRE REFUSÉE

Poêle frigo / lav / sèche
ST-LOUIS 6000, 6331 Papineau
• 514-374-8822

CA VAUT LE COÛT
poêles, frigos, lav. / séch. etc, très propres, a partir de 95 \$
+ 5 ans de garantie

Electro PJ 1530 Beaubien Est
ACHAT (514) 273-1881 VENTE

POÊLE frigo, lav-vaiss., lav / séc., toute Maytag haut de gamme, blanc. 450-562-6248

207

ARTICLES MAISON

AMEUBLEMENT de salon complet, couleur cerise, un an. 2000 \$ nég. 450-466-1194

MOBILIER de ch. noyer, table et 2 chaises (cuisinette), pupitre 22x43 noyer, 450-567-4886

TRES beau sofa cuir brun 3 places, comme neuf, payé 3400\$ à vendre 2000\$. 514-996-3618

209

CHAUFFAGE CLIMATISATION

YERHOMPOPE à vendre, modèle planifier Turcotte Mirage 024 27, filtre électrostat, support mural; très peu servi. Prix à discuter. Achteur sérieux seulement, téléphoner après 17h au 450-561-3618

210

VÊTEMENTS, FOURRURE

VISION, noir, peaux sur long, 14 ans. Vaut 6000 \$ Prix 300 \$ 514-526-8483, 514-522-7055

220

ANIMAUX

20 ANS d'exp. Garantie écrite. Lignée champions OIA/OVC. 13 min. Mtl. 450 649-1209

A.B.L., 514-256-7997 Bichon, Caniche, Yorkshire, Schnauzer, Boxer, Whistie, Poméranien...

ACCOUPLEMENT PETITES RACES 100 \$ ET +
Chiots: Shih Tzu, Bichon Maltais, Caniche, Yorkshire mâle 1½ an 5-lbs-vacc 450-434-5638

ADORABLES chiots disponibles par mère-chien, 35 ans d'expérience à votre service. 60 races de 130 élevages professionnels. Évitez problèmes et économisez. 514-388-7777

À LA FERME D'ÉLEVAGE
32 races, chiots ou adultes.
De 2 à 200 lbs, 450-478-7636

ARA bleu et or, avec cage et perchoir. Sexe inconnu. 2 perchoirs à coller, 10 mois et 18 semaines. 450-531-8651

BOUVIER BERNOS 8 semaines, 2 mâles, vacc., verm., 450 \$, 450-445-1683

BULL DOG anglais, 2 mâles et 1 femelle, vacc., verm., poss. enregistré. 450-477-9745

220

ANIMAUX

CANICHE mini pur, 8 sem., vacc., cherche bonne famille. 350 \$. Tél. 514-933-8524

CHATONS, siamois 8 sem., prêt à partir, enr., vacc., 225 \$. Choix couleurs. 514-643-1852.

CHATONS, siamois, 9 sem., chocolat, bleu, lynx, vacc., verm., enr., gar. 514-255-6741.

CHATONS SIAOMOIS
Enr., vacc., milieu familial. 514-353-1891

CHIOTS terrier Jack Russell, blancs et noirs, vaccinés. 514-939-1196, 450-297-0552

ÉPAGNEUL breton, femelle, 4 mos, brun/blanc + accessoirs. Prix à nég. 450-621-3399

GOLDEN Retriever chiots, enr., vacc., tatoués, garantie 2 ans. 375\$. 819-687-2384.

LABRADORS bruns, chiots nés 1er août, pure race, vacc., tatoués, 400 \$. 450-979-0693

SIAOMOIS ET ORIENTAUX
chatons affectueux, choix couleurs, vacc., gar. 514-345-6841

228

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication. Mobilier. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'appels. Gestion C.L.C. 514-728-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montage. Agencement.

TOUT pour le bureau (usagé), grand "showroom", 6215 H. Bourassa o., 514-337-3353

236

ON DEMANDE À ACHETER

ACHÈTE PIANOS, Bouillhier Musique, (514) 722-8741

238

VENTE DE GARAGE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour
pas prix, déménagement, entreposage, ass. 514-944-6693.

260

PROFESSIONNELLS

IMMIGRATION, Waiver Canada, USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

265

PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphique, agence d'emploi, 514-955-4444

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A AHUNTISH, 9005 Toulhurst, entre Legendre et Beauharnois. Sam. 14 octobre, 8 h 30 à 18 h.

AMEUBLEMENT de toute la maison doit être vendu. Se présenter le 12 et 14 oct. 2000 de 9-15 h. au 2564, Côte Ste-Catherine adjacent Outremont.

250

ENTRETIEN RENOVATION

RENOVATION générale, qualité, bons prix, 514 572-6600.

252

ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel, commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, ass. 514-235-3997

257

Vente de pianos

Du 11 au 16 octobre

Pianos d'app. neufs
à partir de 2 995 \$
Pianos à queue neufs
à partir de 8 995 \$
Pianos d'app. usagés
Sterling 1 450 \$
Story & Clark 1 650 \$
Kimball 2 050 \$
Mason & Risch 2 850 \$

Pianos studio usagés
Willis 2 950 \$
Heintzman 3 250 \$
Wurlitzer 3 250 \$
Baldwin 3 450 \$
Yamaha 3 250 \$
Young Chang 4 250 \$

Pianos à queue usagés
Knabé 4 950 \$
Mc Phail 6 450 \$
Pratte 7 pi 8 450 \$
Baldwin 9 450 \$
Yamaha 10 450 \$



Transport en sus
Taxes en sus

Financement sur pianos neufs jusqu'à 120 mois • Aucun comptant

Financement sur pianos usagés 2/3 comptant 1/3 12 mois sans intérêts

PLUS DE 100 MODELES EN MAGASIN



Robert Bouthillier Musique
3338, rue Bélair, Montréal
Tél. : (514) 722-8741
Ouvert le dimanche

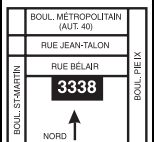


Photo Reuters ©

Sur la sellette au Venezuela

Le président de Firestone au Venezuela, Jorge Gonzales (au centre), attendait hier avec ses avocats de comparaître devant un comité d'enquête du Congrès, à Caracas. Trente-trois poursuites ont été intentées au Venezuela contre Firestone et Ford Motor à la suite d'accidents impliquant des Ford Explorer chaussés de pneus présumément défectueux.

AOL-TIME WARNER

Fusion approuvée sous conditions

Associated Press

BRUXELLES — Feu vert européen à la naissance d'un nouveau « monstre » de la « nouvelle économie ». La Commission de Bruxelles a approuvé hier la fusion entre les géants américains de l'Internet, America Online (AOL), et des médias, Time Warner, avec toutefois des conditions pour éviter que la concurrence ne soit étouffée par le futur ensemble.

Dans un communiqué, la commission précise notamment qu'AOL va couper ses liens structuraux avec le géant allemand des médias, Bertelsmann.

En effet, les responsables euro-

péens de la concurrence n'ont approuvé officiellement la fusion qu'après que les deux compagnies eurent accepté plusieurs concessions, dont la rupture avec Bertelsmann, le plus grand groupe de médias européen, et dont BMG, la filiale musicale, est l'une des cinq « majors » mondiales du secteur.

« La Commission a le devoir d'éviter la création de positions dominantes dans tous les secteurs, qu'il s'agisse de l'ancienne ou de la nouvelle économie », a déclaré le commissaire à la concurrence, l'Italien Mario Monti. Si l'UE n'avait pas imposé des conditions au nouveau groupe, « le danger » était qu'il écrase totalement le marché

de la distribution musicale en ligne, a-t-il précisé.

La fusion AOL-Time Warner doit encore recevoir le feu vert des autorités antitrust d'Amérique, mais la décision européenne était considérée comme un premier pas décisif dans la naissance du géant.

La sortie progressive de Bertelsmann d'AOL Europe et d'AOL Compuserve, qui va se faire selon un mécanisme complexe, empêchera AOL « d'avoir accès aux droits de publication musicale, éliminant ainsi le risque de domination sur les marchés émergents de la fourniture de musique sur Internet et des logiciels musicaux », explique la Commission.

Imax prévoit une légère perte au troisième trimestre

Reuters

TORONTO — La société de cinéma sur écran géant Imax Corp. a averti hier qu'elle afficherait une légère perte au troisième trimestre en raison de l'affaiblissement de l'industrie nord-américaine de la projection et d'une hausse des montants dédiés au développement de technologies numériques.

« L'état financier de l'industrie de la projection commerciale et des exploitants de multisalles en particulier continue d'empirer et d'affecter nos calendriers de livraison », ont dit dans un communiqué les cochefs de la direction, Richard Gelfond et Bradley Wechsler.

« Bien que nous soyons très déçus de cette réduction des attentes de bénéfices, nous continuons d'être optimistes quant à l'avenir d'Imax, tel que nous l'avons récemment vu avec les signatures (de contrats) au troisième trimestre. »

La compagnie a dit que son bénéfice pour l'année fiscale 2000 se situerait entre 60 et 70 cents US l'action.

« En dépit de la faiblesse sur le marché nord-américain, nous continuons de constater une très forte demande pour les cinémas Imax à l'échelle internationale », ont conclu les deux hommes.

Le titre de la société a perdu hier 1,55 \$, à 21,80 \$, à la Bourse de Toronto. Sur le Nasdaq, les actions d'Imax ont reculé de 15/16, à 14-1/2. La compagnie a émis son avertissement après la fermeture des marchés boursiers.

EN BREF

Acquisition d'Atak

MICROTEC, de Saint-Augustin, près de Québec, a conclu l'acquisition de la société Alarmes et Sécurité Atak, une entreprise spécialisée dans la sécurité commerciale qui compte plus de 2000 abonnés. Atak sera regroupée dans une nouvelle filiale commerciale de Microtec qui servira plus de 15 000 abonnés commerciaux au total. Cette transaction a été faite en contrepartie d'un montant comptant et de l'émission de 12,5 % des actions de cette nouvelle filiale en capital fermé.

Pour faire le point sur l'actualité

LISEZ LE CAHIER Plus CHAQUE SAMEDI DANS La Presse